

HUSQVARNA AUTOMOWER™
210 C
BEDIENUNGSANWEISUNG

INHALT

1. Einführung und Sicherheit	5
1.1 Einführung	5
1.2 Symbole an Automower™	6
1.3 Symbole in der Bedienungsanleitung	7
1.4 Sicherheitsvorschriften	8
2. Vorstellung	10
2.1 Automower™, was ist was?	11
2.2 Funktion von Automower™	12
2.3 Ein Automower™ für mehrere Gärten	15
3. Installation	16
3.1 Vorbereitungen	17
3.2 Installation von Schleifengenerator/Ladegerät	17
3.3 Laden der Batterie	18
3.4 Installation des Begrenzungskabels	19
3.5 Anschluss des Begrenzungskabels	26
3.6 Überprüfung der Installation	27
3.7 Anschluss von Automower™ am Schleifengenerator/ Ladegerät	28
4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	29
4.1 Automower™ starten	29
4.2 Automower™ stoppen	29
4.3 Neustart	30
4.4 Automower™ abschalten	30
4.5 Einstellung der Schnitthöhe	30
4.6 PIN-Code-Änderung	31
4.7 Signaltöne	32
5. Bedientafel	33
5.1 Auswahl	33
5.2 Ziffern	33
5.3 Hauptschalter	34
5.4 Anzeigelampen	34
6. Beispiele für Gartenformen	35
7. Wartung	37
7.1 Batterie	38
7.2 Aufbewahrung für den Winter	38
7.3 Service	39
7.4 Reinigung	39
7.5 Austausch der Messer	40
8. Fehlersuche	42
8.1 Fehlermeldungen	42
8.2 Fehlersymptom	44
9. Technische Daten	45
10. Umweltinformation	45
11. EU-Erklärung	46
12. Index	47

INHALT

Husqvarna AB arbeitet ständig mit der Weiterentwicklung seiner Produkte und behält sich daher das Recht vor, Änderungen im Hinblick auf Form, Aussehen und Funktion ohne vorherige Ankündigung durchzuführen. Diese Bedienungsanleitung beschreibt Version 2.4x des Steuerprogramms des Mähers.

1. Einführung und Sicherheit

1.1 Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl dieses ausgezeichneten Qualitätsprodukts! Um Husqvarna Automower™ optimal nutzen zu können, sind Kenntnisse seiner Funktionsweise erforderlich. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zum Mäher, seiner Installation und Bedienung.

Um das Lesen zu erleichtern, wird in der Bedienungsanleitung folgendes System verwendet:

- *Kursiv gedruckter Text* verweist auf einen anderen Abschnitt in der Bedienungsanleitung.
- **Fett gedruckter Text** wird für die Tasten der Mähertastatur verwendet.
- *KURSIV GEDRUCKTE GROSSBUCHSTABEN* bezeichnen die Stellungen des Hauptschalters und die einzelnen Betriebsarten des Mähers.

Wichtige Information

Vor dem Gebrauch von Automower lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut.



1001-003



Warnung

Bei unsachgemäßer Handhabung kann Automower gefährlich sein.

1. EINFÜHRUNG UND SICHERHEIT

1.2 Symbole an Automower™

Folgende Symbole können sich am Rasenmäher befinden. Bitte machen Sie sich mit ihrer Bedeutung vertraut.

- Vor dem Gebrauch von Automower lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut.



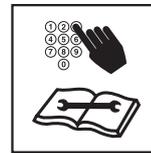
1001-003

- Die Warnungen und Sicherheitsvorschriften in dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten, damit ein sicherer und effektiver Gebrauch des Mähers gewährleistet ist.



1001-002

- Automower kann nur gestartet werden, wenn sich der Hauptschalter in der Stellung *ON* befindet und der korrekte PIN-Code eingegeben wurde. Kontrollen und/oder Wartungsmaßnahmen sind mit dem Hauptschalter in der Position *OFF* durchzuführen.



3012-664

- Von den rotierenden Messern stets einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei laufendem Automower niemals Hände oder Füße in die Nähe des Gehäuses oder gar darunter halten.



3012-663

- Automower darf nicht als Transportmittel missbraucht werden.



3012-665

- Dieses Produkt entspricht den geltenden EG-Richtlinien.



6001-024

- Dieses Produkt ist einer geeigneten Recycling-Anlage zuzuführen.



3012-689

1. EINFÜHRUNG UND SICHERHEIT

1.3 Symbole in der Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung enthält die nachstehenden Symbole. Bitte machen Sie sich mit ihrer Bedeutung vertraut.

- Kontrollen und/oder Wartungsmaßnahmen sind mit dem Hauptschalter in der Position *OFF* durchzuführen.
- Bei allen Arbeiten am Untergestell des Mähers sind stets Schutzhandschuhe zu tragen.
- Zur Reinigung von Automower niemals einen Hochdruckreiniger, nicht einmal fließendes Wasser verwenden.
- Das Feld **WARNUNG** weist auf Gefahren für Personenschäden hin. Dies gilt besonders bei Nichtbefolgung der Anweisungen.
- Das Feld **WICHTIGE INFORMATION** weist auf Gefahren für Materialschäden hin. Dies gilt besonders bei Nichtbefolgung der Anweisungen. Dieses Feld wird auch dann verwendet, wenn die Gefahr einer fehlerhaften Handhabung besteht.

ON

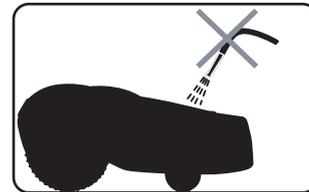


OFF

3012-749



3012-272



3012-271



Warnung

Xxxxxx xxxxx xxxx xxxx xxxxx xxx.

Wichtige Information

Xxxxxx xxxxx xxxx xxxx xxxxx xxx.

1. EINFÜHRUNG UND SICHERHEIT

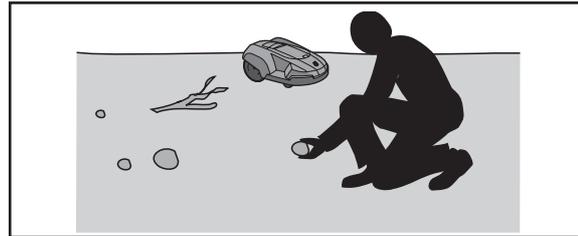
1.4 Sicherheitsvorschriften

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Vor dem Gebrauch von Automower lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut.
- Der ursprüngliche Zustand von Automower darf nicht modifiziert werden. Alle Änderungen erfolgen auf eigene Verantwortung.
- Darauf achten, dass die zu mähende Rasenfläche frei von Steinen, Zweigen, Werkzeug, Spielzeug und sonstigen Gegenständen ist, die die Messer beschädigen und ein Festfahren verursachen könnten.



1001-003



3012-750

- Automower vorschriftsgemäß starten.
Mit dem Hauptschalter in Position *ON* darauf achten, dass Hände und Füße nicht in die Nähe der rotierenden Messer gelangen. Hände oder Füße nie unter den Mäher halten.
- Wenn Automower in Betrieb ist, darf er nicht hochgehoben oder herumgetragen werden.
- Erlauben Sie niemandem, der sich mit den Funktionen und Verhaltensmustern von Automower nicht auskennt, den Mäher zu benutzen.
- Automower niemals verwenden, wenn sich Personen – besonders Kinder – oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- Keine Gegenstände auf Automower legen.
- Wenn Messerteller oder Gehäuse defekt sind, darf Automower nicht in Betrieb genommen werden. Das gleiche gilt für defekte Messer, Schrauben, Muttern und Kabel.
- Automower nicht benutzen, wenn der Hauptschalter defekt ist.
- Automower stets mit dem Hauptschalter ausschalten, sobald der Mäher nicht benutzt wird. Automower kann nur gestartet werden, wenn sich der Hauptschalter in der Stellung *ON* befindet und der korrekte PIN-Code eingegeben wurde.



3012-663

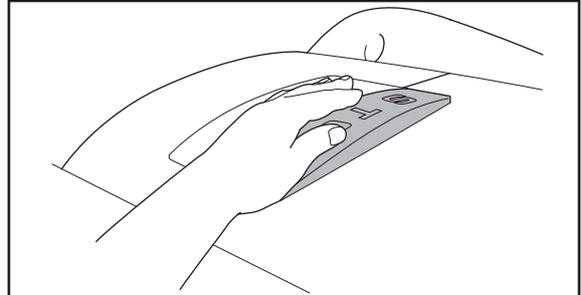
1. EINFÜHRUNG UND SICHERHEIT

Transport

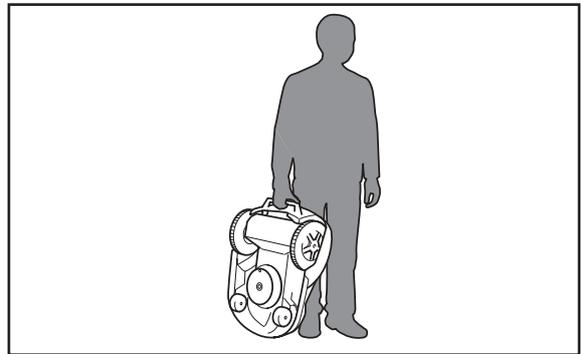
Für längere Transporte Automower am besten in die Originalverpackung legen.

Für einen sicheren Transport vom oder innerhalb des Arbeitsbereichs:

1. **STOP**-Taste drücken, um den Mäher anzuhalten.
2. Bringen Sie den Hauptschalter in die Stellung **OFF**, wenn der Mäher getragen werden soll.
3. Den Mäher an seinem Griff ganz hinten am Gerät tragen. Halten Sie den Messerteller beim Tragen des Mähers vom Körper weg.



3012-388



3012-748

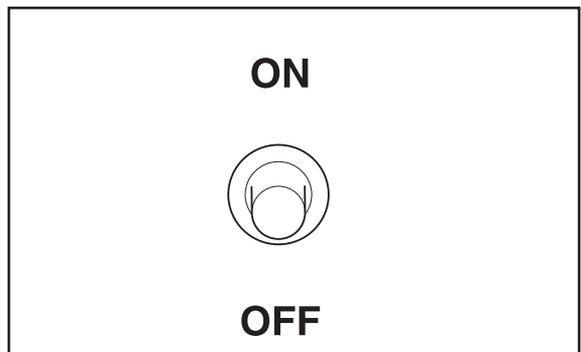
Wartung



Warnung

Wenn der Mäher auf dem Kopf steht, muss sich der Hauptschalter stets in der Position **OFF befinden.**

Bei allen Arbeiten am Untergestell des Mähers sowie beim Reinigen oder Austauschen der Messer muss sich der Hauptschalter stets in der Position **OFF befinden.**



3012-747

- Automower einmal pro Woche kontrollieren und eventuell beschädigte oder verschlissene Teile austauschen.

Messer und Messerteller besonders sorgfältig auf Schäden untersuchen. Bei Bedarf alle Messer und Schrauben gleichzeitig austauschen, um eine Unwucht der rotierenden Teile zu vermeiden, siehe 7. *Wartung* auf Seite 37.

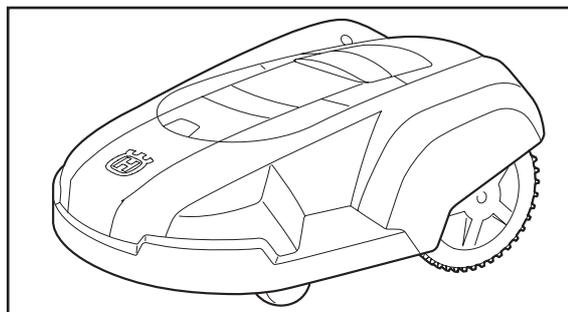
2. VORSTELLUNG

2. Vorstellung

Dieses Kapitel enthält Informationen, die für die Planung der Installation notwendig sind.

Die Husqvarna Automower™-Installation besteht aus drei Hauptelementen:

Der automatische Rasenmäher Automower mäht Gras, indem er sich hauptsächlich in einem unregelmäßigen Muster bewegt. Der Mäher wird von einer wartungsfreien Batterie angetrieben.



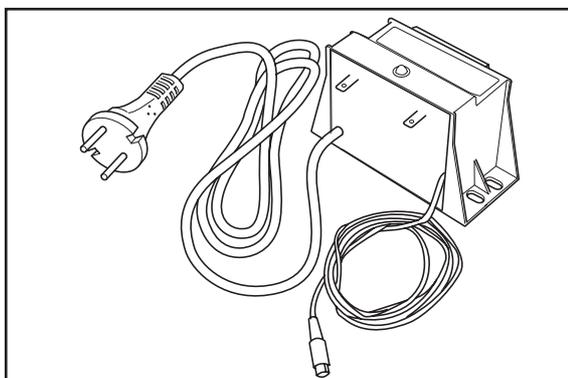
3012-751

Schleifengenerator/Ladegerät.

Der Schleifengenerator bzw. das Ladegerät besitzt zwei Funktionen:

- Die Einheit sendet Steuersignale durch das Begrenzungskabel.
- Die Einheit lädt die Batterie von Automower.

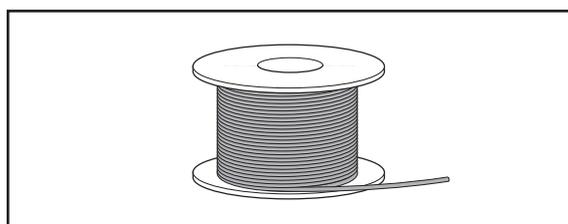
Der Schleifengenerator bzw. das Ladegerät wird per integriertem Netzkabel an eine 230-V-Steckdose angeschlossen und über ein 2 m langes Niederspannungskabel mit dem Mäher verbunden.



3012-752

Kabel, das in Schleifenform um den Automower-Arbeitsbereich gelegt wird. Das Begrenzungskabel wird an den Rasenkanten entlang und um Gegenstände und Pflanzen herumgeführt, an die der Mäher nicht stoßen darf.

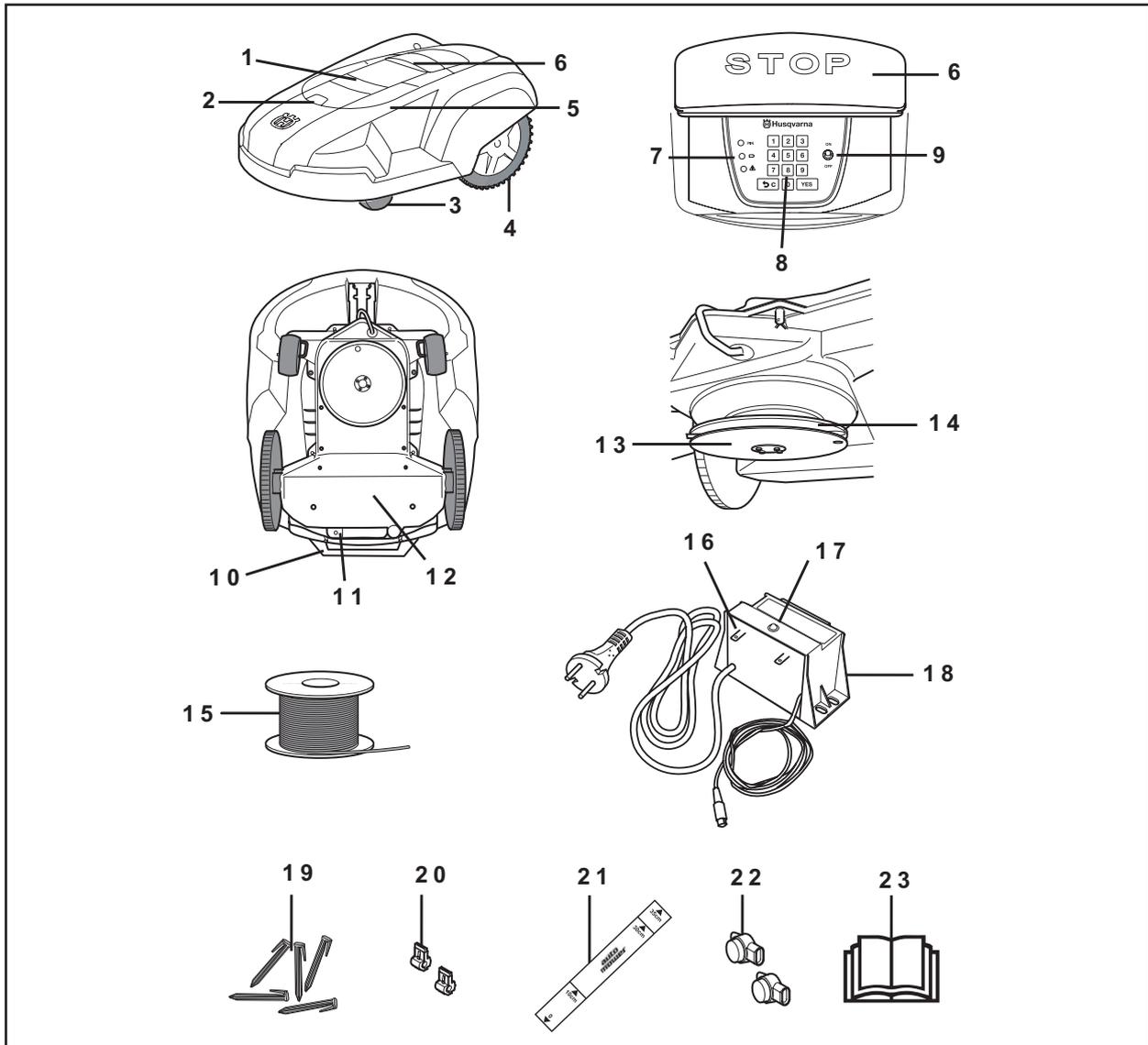
Das für die Installation gelieferte Kabel ist 150 m lang. Reicht dies nicht aus, kann mehr Kabel dazugekauft und mit einem Verbinder am vorhandenen Kabel angebracht werden.



3012-221

2. VORSTELLUNG

2.1 Automower™, was ist was?



3012-753

Die Zahlen in der Abbildung entsprechen

- | | |
|--|--|
| 1. Abdeckung der Schnitthöheneinstellung | 14. Messerteller |
| 2. Sperrknopf zum Öffnen der Abdeckung der Schnitthöheneinstellung | 15. Schleifenkabel für Begrenzungskabel |
| 3. Vorderräder | 16. Anschluss des Begrenzungskabels |
| 4. Antriebsräder | 17. Leuchtdiode zur Funktionskontrolle des Begrenzungskabels |
| 5. Gehäuse | 18. Schleifengenerator/Ladegerät |
| 6. STOP-Taste | 19. Drahtösen |
| 7. Anzeigeleuchten | 20. Kontaktklemme für Schleifenkabel |
| 8. Tastatur | 21. Messlatte für die Installation des Begrenzungskabels |
| 9. Hauptschalter | 22. Verbinder für Schleifenkabel |
| 10. Griff | 23. Bedienungsanleitung |
| 11. Ladekontakt | |
| 12. Fahrwerk mit Elektronik, Batterie und Motoren | |
| 13. Gleitplatte | |

2. VORSTELLUNG

2.2 Funktion von Automower™

Leistung

Automower wird für Rasenflächen von bis zu 500 m² empfohlen. Die zu bearbeitende Fläche richtet sich nach der Häufigkeit der Anwendung des Mähers. Je größer der Rasen, desto mehr wöchentliche Arbeitseinsätze von Automower sind erforderlich.

Die Größe der gemähten Fläche pro Stunde hängt vor allem vom Zustand der Messer sowie von Grasart, Wuchsgeschwindigkeit und Feuchtigkeit ab. Die Beschaffenheit des Gartens ist ebenfalls von Bedeutung. Besteht der Garten vor allem aus offenen Rasenflächen, kann Automower mehr pro Stunde mähen, als wenn es sich um einen Garten mit mehreren kleinen Flächen und vielen Bäumen, Beeten und Passagen handelt.

Für einen optimalen Rasenschnitt muss Automower mehrmals pro Woche eingesetzt werden. Wenn das Gras zu Beginn des Mähvorgangs zu lang ist, fällt das Ergebnis schlechter aus. Eine zu häufige Automower-Nutzung ist ebenso wenig zu empfehlen. Wenn der Mäher zu viel im Einsatz ist, kann die Rasenfläche plattgetreten aussehen. Wie oft und wie lange der Mäher pro Woche im Einsatz sein soll wird u.a. von der Beschaffenheit der Arbeitsfläche, der Graslänge und dem Zustand der Messer bestimmt. Bei einem Arbeitsbereich von 500 m² empfiehlt es sich, Automower dreimal wöchentlich mähen zu lassen. Passen Sie den Einsatz von Automower an Ihren Garten an.

Die jeweilige Mäh- bzw. Ladezeit von Automower kann variieren und richtet sich u. a. nach der Umgebungstemperatur. Bei bis zu 25°C mäht ein voll aufgeladener Automower 4-6 h, je nach Alter der Batterie und Grasstärke. Eine volle Aufladung der Mäherbatterie dauert etwa 12-15 h. Über 25°C sinkt die Mähzeit schrittweise.

Mähtechnik

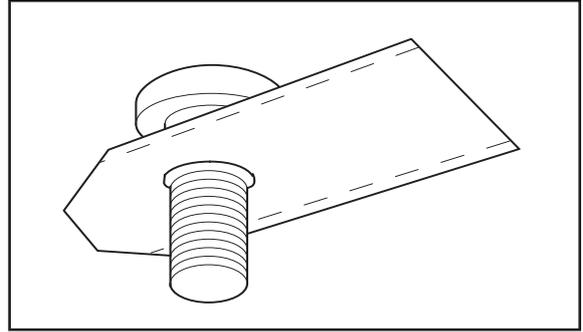
Das Automower-Mähsystem basiert auf einem effektiven und energiesparendem Prinzip. Im Gegensatz zu herkömmlichen Rasenmähern, die die Rasenhöhe durch Abschlagen verringern, schneidet Automower das Gras ab.

Das beste Mähresultat wird erreicht, wenn Automower das Gras bei trockenem Wetter schneiden kann. Automower kann auch bei Regen mähen, nasses Gras bleibt jedoch leichter im Mäher hängen, und das Risiko dass er an steilen Hängen ins Rutschen kommt, ist größer.

Bei Blitzschlaggefahr ist der 230-V-Stecker vom Netzanschluss zu trennen.

2. VORSTELLUNG

Das beste Mähergebnis wird erreicht, wenn die Messer in gutem Zustand sind. Damit die Messer so lange wie möglich scharf bleiben, ist es wichtig, dass der Rasen frei von Zweigen, kleinen Steinen und anderen Gegenständen ist, die die Messer beschädigen können.



3012-422

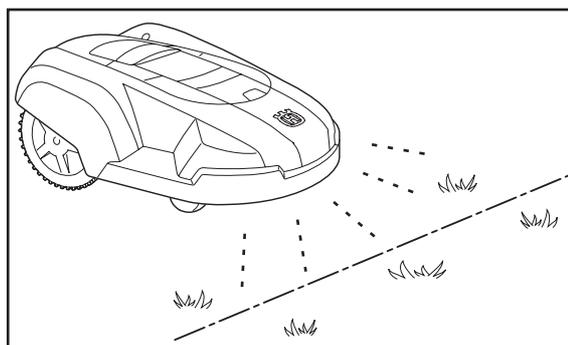
2. VORSTELLUNG

Arbeitsweise

Automower mäht den Rasen automatisch. Bei leerer Batterie hält der Mäher auf dem Rasen an und muss vom Benutzer zum Schleifengenerator/Ladegerät getragen werden, wo das Gerät aufgeladen wird.

Wenn das Gehäuse von Automower auf ein Hindernis trifft, fährt der Mäher ein Stück rückwärts und wählt eine neue Fahrtrichtung.

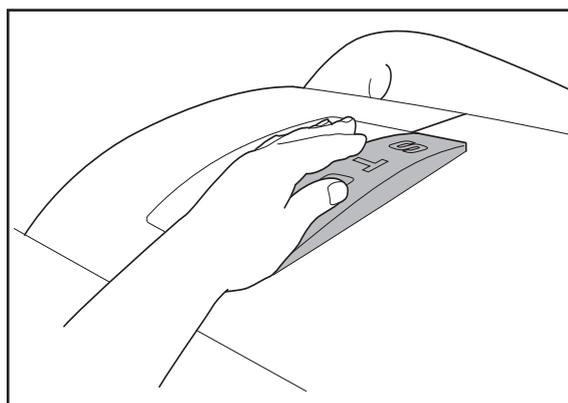
Zwei Sensoren, einer vorne und einer hinten an Automower, erkennen, wenn sich der Mäher dem Begrenzungskabel nähert. Bis zu 27 cm fährt Automower über das Kabel hinweg, bevor er wendet.



3012-772

Die **STOP**-Taste auf der Oberseite von Automower wird vor allem verwendet, um den fahrenden Mäher anzuhalten. Wird die **STOP**-Taste gedrückt, öffnet sich eine Abdeckung, unter der sich eine Bedientafel verbirgt. Die **STOP**-Taste verbleibt in der gedrückten Position, bis die Abdeckung wieder geschlossen wird. Dies fungiert als eine Startsperr.

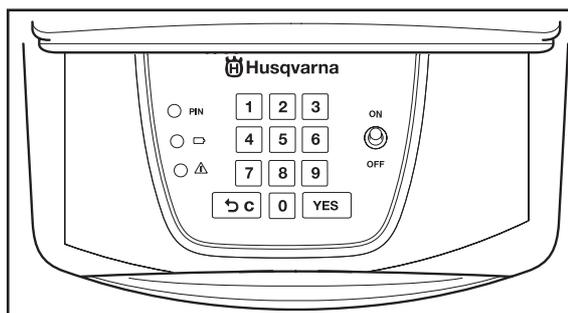
Über die Bedientafel an der Automower-Oberseite starten Sie den Mäher. Öffnen Sie durch Drücken der **STOP**-Taste die Abdeckung der Bedientafel.



3012-388

Wenn der Hauptschalter zum ersten Mal in die Position ON gestellt wird, muss ein vierstelliger PIN-Code gewählt und angegeben werden. (Siehe Seite 31.)

Danach muss der gewählte PIN-Code bei jedem Start des Mähers eingegeben werden. Wird der Mäher nicht 20 s nach Eingabe der PIN-Codes gestartet, muss der PIN-Code erneut eingegeben werden. Schließen Sie die Abdeckung, um den Mäher nach der Eingabe des PIN-Codes zu starten.



3012-779

Um Strom zu sparen, kann Automower in eine Ruhestellung wechseln. In diesem Fall leuchten die Anzeigelampen an der Bedientafel nicht.

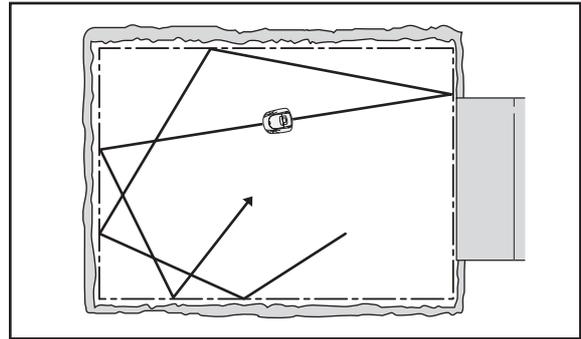
Die Ruhestellung erfolgt 25 Minuten, nachdem die **STOP**-Taste gedrückt und anschließend nicht wieder in Betriebsposition gestellt wurde. Automower wird dann durch Aus- und Einschalten mit dem Hauptschalter aktiviert.

Die Ruhestellung kann auch eintreten, wenn ein während des Mähens oder Ladens aufgetretener Fehler nicht innerhalb von 25 Minuten behoben wurde. Automower wird dann durch Drücken der **STOP**-Taste aktiviert.

2. VORSTELLUNG

Bewegungsmuster

Das Bewegungsmuster des Mähers ist unregelmäßig und wird von Automower selbst festgelegt. Ein Bewegungsmuster wird nie wiederholt. Durch dieses Mähsystem wird der Rasen gleichmäßig und ohne Streifen gemäht.



3012-755

2.3 Ein Automower™ für mehrere Gärten

Ein Automower lässt sich hervorragend für mehr als einen Garten verwenden, wenn jeder Garten sein Schleifengenerator/Ladegerät sowie sein Begrenzungskabel besitzt.

Bitte Sie Ihren Fachhändler um weitere Informationen.

3. Installation

Dieses Kapitel beschreibt die Installation von Husqvarna Automower™. Vor Beginn der Installation ist das vorherige Kapitel 2. *Vorstellung* durchzulesen.

Lesen Sie das gesamte Kapitel, bevor Sie mit der Installation beginnen. Die Ausführung der Installation entscheidet darüber, ob Automower optimal eingesetzt werden kann. Daher sollten Sie die Installation sorgfältig und detailliert planen.

Die Planung wird durch eine Skizze des Arbeitsbereichs mit allen Hindernissen erheblich erleichtert. Dadurch lässt sich einfacher erkennen, wie das Begrenzungskabel am besten zu verlegen ist. Auf der Skizze einzeichnen, wie das Begrenzungskabel verlegt werden soll.

Die Installation ist wie folgt vorzunehmen:

- 3.1 Vorbereitungen.
- 3.2 Installation von Schleifengenerator/Ladegerät.
- 3.3 Laden der Batterie.
- 3.4 Installation des Begrenzungskabels
- 3.5 Anschluss des Begrenzungskabels.
- 3.6 Überprüfung der Installation.
- 3.7 Anschluss von Automower™ am Schleifengenerator/Ladegerät.

Um einen vollständigen Start von Automower durchführen zu können, müssen Schleifengenerator/Ladegerät und Begrenzungskabel angeschlossen sein sowie der Mäher mit Schleifengenerator/Ladegerät verbunden sein. Soll der Mäher ohne abgeschlossene, vollständige Kabelinstallation in Betrieb genommen werden, kann vorübergehend ein kurzes Kabel um den Mäher angeschlossen werden.

3. INSTALLATION

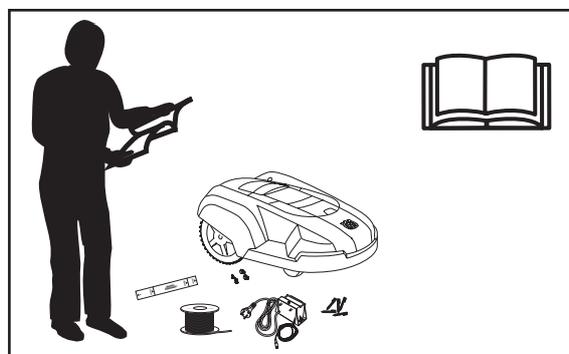
3.1 Vorbereitungen

1. Liegt die Grashöhe im geplanten Arbeitsbereich über 10 cm, ist der Rasen mit einem herkömmlichen Rasenmäher zu bearbeiten. Anschließend das Gras aufsammeln.
2. Vor der Installation sind alle Arbeitsschritte aufmerksam durchzulesen.
3. Prüfen, dass alle Komponenten für die Installation vorhanden sind:

Die Zahlen in Klammern weisen auf die Abbildung 2.1 Automower™, was ist was? auf Seite 11 hin.

- Bedienungsanleitung (23)
- Automower
- Schleifengenerator/Ladegerät (18)
- Schleifenkabel für Begrenzungskabel (15)
- Drahtösen (19)
- Kontaktklemme für Schleifenkabel (20)
- Messlatte (21)
- Verbinder für Schleifenkabel (22)

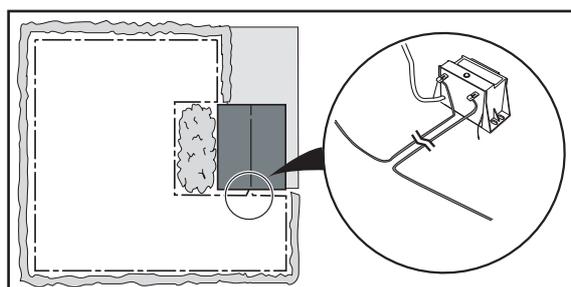
Für die Installation sind zudem erforderlich: Hammer zum Einschlagen der Drahtösen in die Erde, Kombizange und ein gerader Spaten, falls das Begrenzungskabel eingegraben werden soll.



3012-756

3.2 Installation von Schleifengenerator/Ladegerät

Schleifengenerator/Ladegerät in einem Bereich mit guter Belüftung so platzieren, dass kein direktes Sonnenlicht darauf fällt. Die Mäherbatterie wird geschont, wenn sie in einer möglichst niedrigen Umgebungstemperatur geladen wird. Besonders vorteilhaft ist die Platzierung des Transformators unter einem Dach.

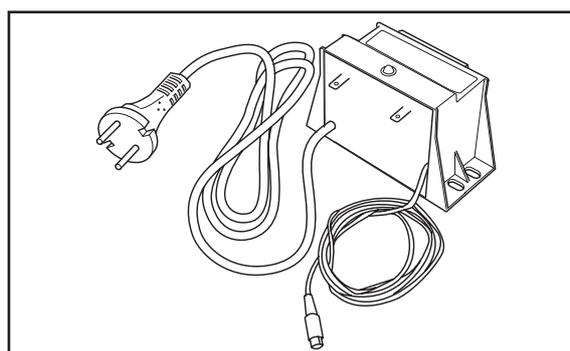


3012-757

Bei der Bestimmung des Aufstellorts an die Nähe zu einer Steckdose denken.

Schleifengenerator/Ladegerät mit einer 230-V-Steckdose verbinden. Außerdem muss ausreichend Platz für das Laden des Mähers vorhanden sein.

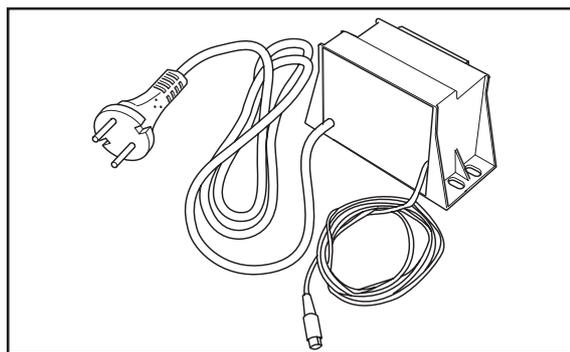
Beim Anschluss des Transformators an der Steckdose wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter zu verwenden.



3012-752

3. INSTALLATION

Tipp! Wenn der Mäher aus Platzmangel oder anderen Gründen nicht an der Position von Schleifengenerator/Ladegerät geladen werden kann, empfiehlt sich der Einsatz eines freistehenden Ladegeräts. Das Ladegerät ist als Zubehör erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler.



3012-784

Installation und Anschluss von Schleifengenerator/Ladegerät

1. Schleifengenerator/Ladegerät an einer geeigneten Stelle platzieren.
2. Netzkabel von Schleifengenerator/Ladegerät mit einer 230-V-Steckdose verbinden. Wir empfehlen die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters.

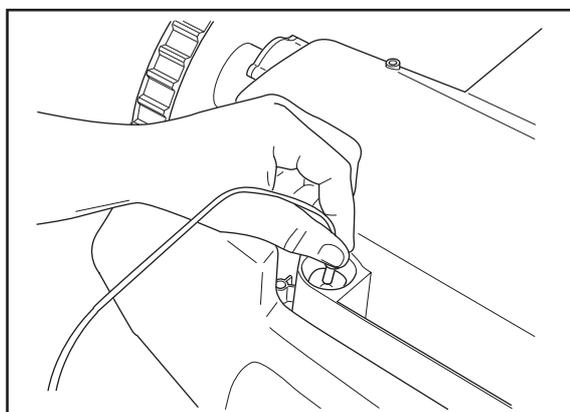
3.3 Laden der Batterie

Automower wird mit leerer Batterie geliefert. Nach dem Anschluss von Schleifengenerator/Ladegerät kann der Mäher aufgeladen werden.

1. Hauptschalter in Position *ON* stellen.
2. Ladekabel des Schleifengenerators/Ladegeräts an den Ladekontakt am Mäher anschließen. Die grüne Anzeigeleuchte für die Batterie leuchtet durchgehend. Wenn der Mäher voll aufgeladen ist, erlischt die Anzeigelampe.

Bei leerer Batterie dauert das vollständige Aufladen ca. 12-15 h.

Tipp! Mäher bei Nichtgebrauch an das Ladekabel angeschlossen lassen. Solange der Mäher angeschlossen ist, erfolgt eine Wartungsladung, wodurch die Batterie bei Inbetriebnahme des Mähers vollständig geladen ist.



3012-758

Wichtige Information

Automower kann erst nach der vollständig abgeschlossenen Installation in Betrieb genommen werden.

3. INSTALLATION

3.4 Installation des Begrenzungskabels

Das Begrenzungskabel kann auf eine der folgenden Arten installiert werden:

- Das Kabel mit den Ösen am Boden befestigen.

Es empfiehlt sich, das Begrenzungskabel mit Ösen zu verankern, wenn Sie den Verlauf des Begrenzungskabels nach einigen Wochen des Betriebs anpassen wollen.

- Kabel eingraben.

Es empfiehlt sich, das Begrenzungskabel einzugraben, wenn Sie die Rasenfläche vertikutieren oder lüften wollen.

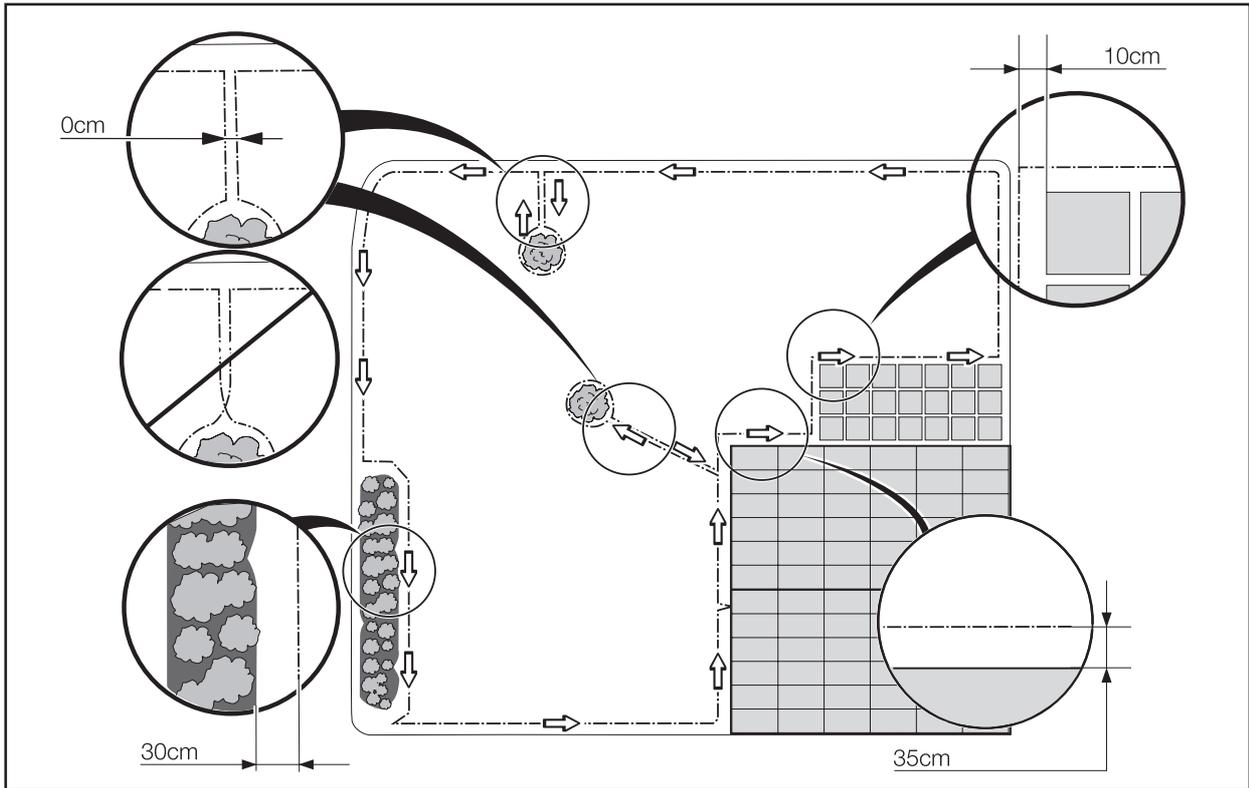
Bei Bedarf können beide Methoden kombiniert werden, sodass ein Teil des Begrenzungskabels mit Ösen verankert und der Rest eingegraben wird.

Optimale Verlegung des Begrenzungskabels

Beim Verlegen des Begrenzungskabels Folgendes beachten:

- Eine Schleife um den Automower-Arbeitsbereich bilden. Ausschließlich das Original-Begrenzungskabel verwenden. Es ist verzinkt und besitzt eine hochwertige Isolierung zum Schutz vor der Bodenfeuchtigkeit.
- Die Länge von 350 m darf nicht überschritten werden.
- Einen maximalen Abstand von 25 m von Automower im gesamten Arbeitsbereich einhalten.
- Je nach Umgebung des Arbeitsbereichs ist das Begrenzungskabel in unterschiedlichen Abständen zu Hindernissen zu verlegen. Die folgende Abbildung veranschaulicht, wie das Begrenzungskabel um den Arbeitsbereich und um Hindernisse verlegt werden sollte.

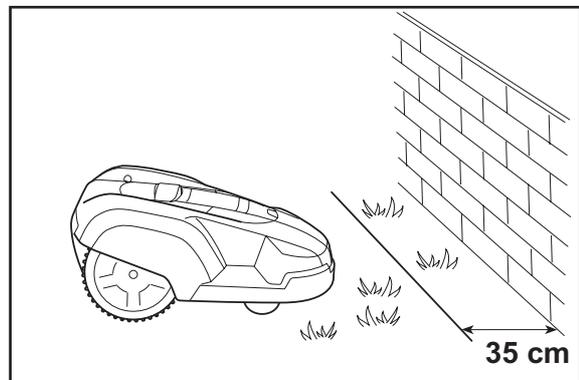
3. INSTALLATION



3012-759

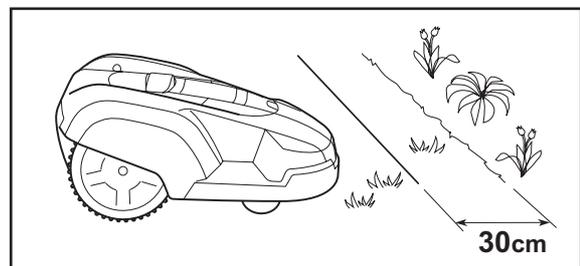
Angrenzungen an den Arbeitsbereich

Befindet sich ein höheres Hindernis wie z. B. eine Mauer oder eine Wand am Rande des Arbeitsbereichs, ist das Begrenzungskabel im Abstand von 35 cm vom Hindernis zu verlegen. So wird verhindert, dass Automower das Hindernis berührt, und der Verschleiß des Gehäuses wird reduziert.



3012-760

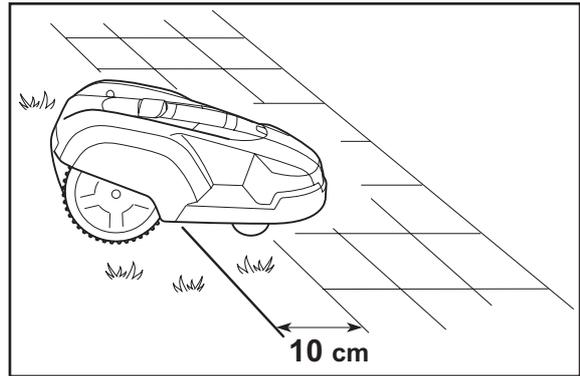
Grenzt der Arbeitsbereich an einen kleinen Graben, z. B. an ein Beet, oder ein niedriges Hindernis, z. B. eine Steinkante (3 - 5 cm), wird das Begrenzungskabel im Abstand von 30 cm in den Arbeitsbereich hinein verlegt. Die Räder können dann nicht in den Graben oder auf die Steinkante geraten.



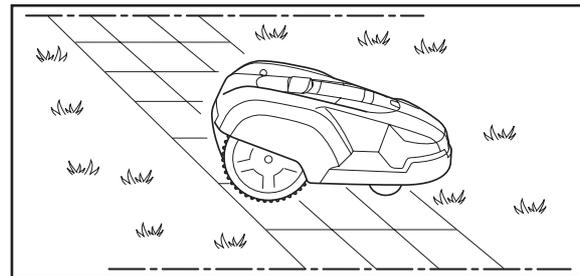
3012-761

3. INSTALLATION

Grenzt der Arbeitsbereich an einen gepflasterten Weg o. Ä. auf Rasenhöhe, kann Automower ein Stück auf den Weg fahren. In diesem Fall das Begrenzungskabel im Abstand von ca. 10 cm vom Wegrand verlegen.



Wird der Arbeitsbereich durch einen gepflasterten Weg auf Rasenhöhe geteilt, kann Automower über den Weg fahren. Das Begrenzungskabel kann vorzugsweise unter den Wegplatten verlegt werden. Es ist ebenfalls möglich, das Begrenzungskabel in den Fugen zwischen den Wegplatten zu verlegen.

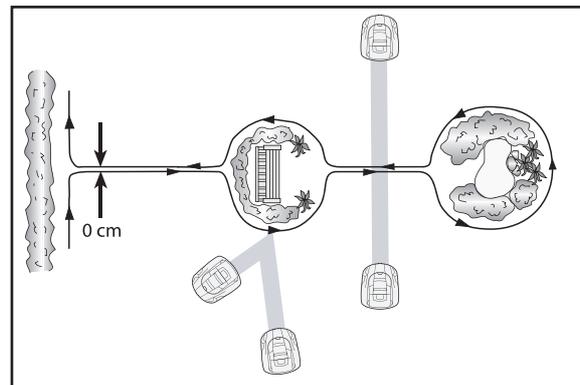


Achtung! Automower darf nicht über Kieswege o. ä. Material fahren, das die Messer beschädigen kann.

Grenzt der Arbeitsbereich beispielsweise an Gewässer, ist das Begrenzungskabel durch eine Einfassung o. Ä. zu ergänzen. Die Höhe muss mindestens 15 cm betragen. Dies verhindert, dass Automower außerhalb des Arbeitsbereichs gelangt.

Abgrenzungen innerhalb des Arbeitsbereichs

Nutzen Sie das Begrenzungskabel, um Areale innerhalb des Arbeitsbereichs zu markieren. Legen Sie dabei Inseln um Hindernisse an, die keine Kollision zulassen, z.B. Beete, Büsche und Brunnen. Verlegen Sie das Kabel bis zu diesem Areal, um das abzugrenzende Areal herum und dann auf derselben Linie zurück. Werden Drahtösen verwendet, muss das Kabel auf dem Rückweg unter derselben Öse entlanglaufen. Wenn das Begrenzungskabel von und zur Insel dicht aneinanderliegt, kann der Mäher darüber hinwegfahren.

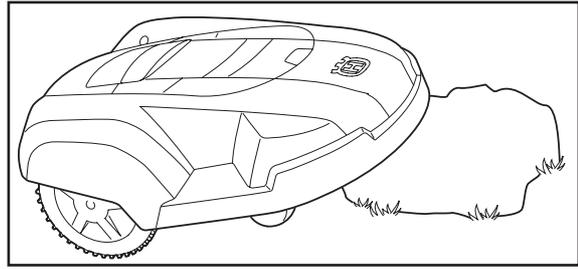


Stoßfeste Hindernisse, z. B. Bäume und Büsche, die höher als 15 cm sind, brauchen nicht mit dem Begrenzungskabel abgegrenzt zu werden. Automower wendet, wenn er auf ein solches Hindernis stößt.

Für einen schonenden und geräuscharmen Betrieb ist es jedoch vorzuziehen, dass alle soliden Gegenstände im und am Arbeitsbereich abgegrenzt werden.

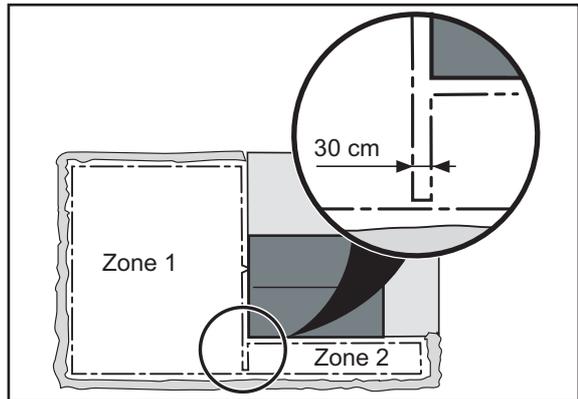
3. INSTALLATION

Hindernisse mit einer sanften Neigung, z.B. Steine oder große Bäume mit einem erhöhten Wurzelwerk, sind abzugrenzen oder zu entfernen. Andernfalls kann Automower auf solche Hindernisse auffahren, was Schäden an den Messern verursacht.



3012-765

Bei einem unregelmäßigen Mähresultat aufgrund der Gartenbeschaffenheit, z.B. aufgrund einer langen Passage, kann der Garten in Zonen eingeteilt werden. Dazu wird das Begrenzungskabel genutzt, siehe Abbildung rechts. Wenn der Mäher in Zone 1 gestellt wird, mäht er nicht Zone 2 und umgekehrt. Für ein gleichmäßiges Mähresultat den Mäher zwischen den Zonen bewegen. Siehe auch Abschnitt 6: *Beispiele für Gartenformen* - Installationsvorschläge und Einstellungen, Seite 35.



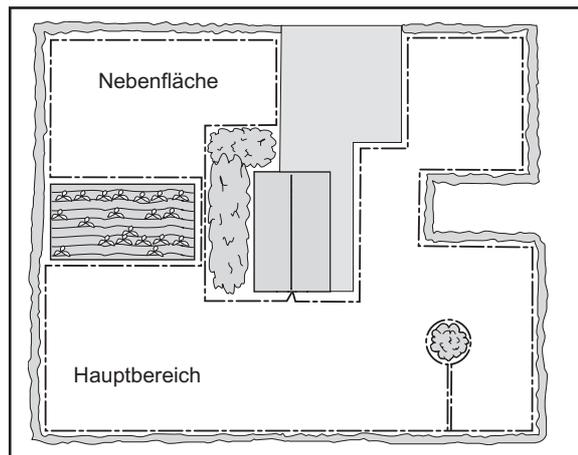
3012-787

Nebenflächen

Wenn der Arbeitsbereich aus zwei Flächen besteht, die durch eine Passage verbunden werden, in der der Abstand zwischen den Begrenzungskabeln unter 60 cm liegt, empfiehlt sich das Anlegen einer Nebenfläche. Legen Sie in diesem Fall das Begrenzungskabel um die Nebenfläche, sodass es eine Insel außerhalb des Hauptbereichs bildet.

Automower muss manuell zwischen Hauptbereich und Nebenfläche bewegt werden.

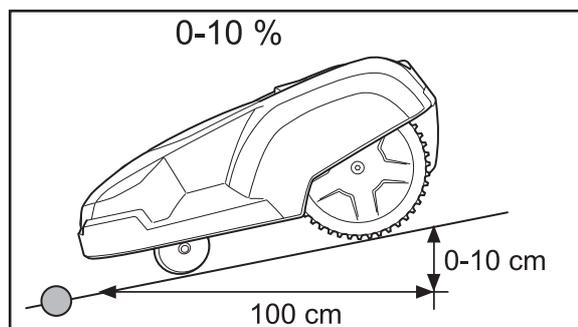
Anstatt mit dem Begrenzungskabel eine Insel zu schaffen, empfiehlt sich die Verwendung eines zusätzlichen Schleifengenerators/Ladegeräts mit einem zusätzlichen Begrenzungskabel. Schleifengenerator/Ladegerät sind als Zubehör erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler..



3012-766

Abhänge

Das Begrenzungskabel kann quer über einen Abhang verlegt werden, dessen Neigung mindestens 10 % beträgt.



3012-767

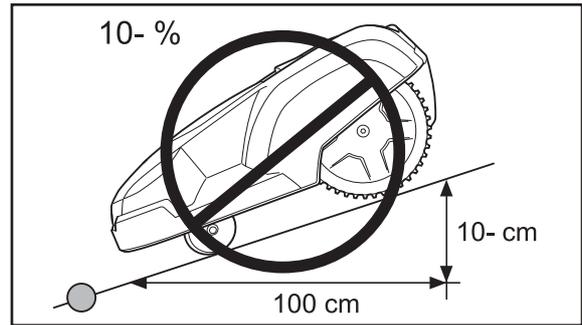
3. INSTALLATION

Das Begrenzungskabel sollte nicht quer über einen Abhang verlegt werden, dessen Neigung mehr als 10 % beträgt. Andernfalls besteht das Risiko, dass beim Wenden von Automower Probleme auftreten und das Gerät stehen bleibt. Das Risiko ist bei feuchten Witterungsbedingungen am größten, da die Räder im nassen Gras durchdrehen können.

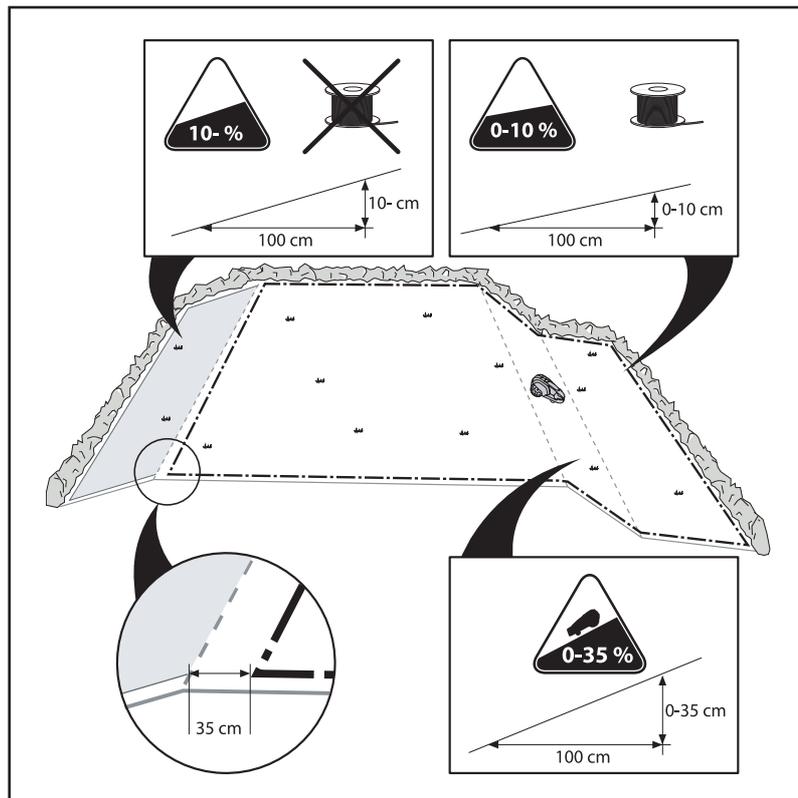
Wenn dahingegen ein Hindernis vorliegt, das Automower berühren darf (z.B. ein Zaun oder eine dichte Hecke), kann das Begrenzungskabel quer über einen Abhang verlegt werden, dessen Neigung über 10 % liegt.

Innerhalb des Arbeitsbereichs kann Automower Flächen mit einer Neigung von bis zu 35 cm pro Längeneinheit (35 %) mähen. Steilere Flächen müssen mit dem Begrenzungskabel abgegrenzt werden.

Beträgt die Neigung an der Außenkante des Arbeitsbereichs an einer Stelle mehr als 10 cm pro Längeneinheit (10 %), muss das Begrenzungskabel in einem Abstand von ca. 35 cm auf dem ebenen Gelände vor dem Beginn des Gefälles verlegt werden.



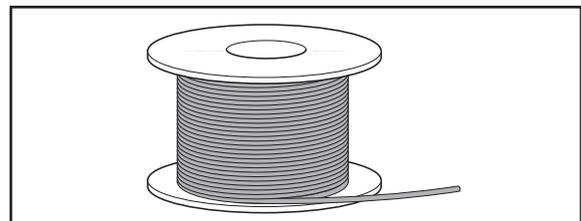
3012-768



3012-769

Verlegung des Begrenzungskabels

Verlegen Sie das Begrenzungskabel um den Arbeitsbereich, verbinden Sie es jedoch noch nicht mit dem Schleifengenerator/Ladegerät.

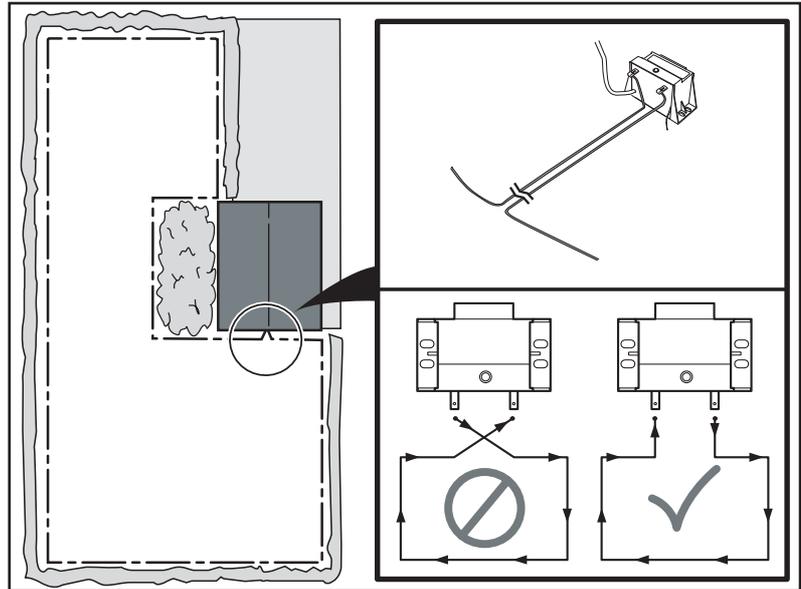


3012-221

3. INSTALLATION

Verlegung des Begrenzungskabels zu Schleifengenerator/Ladegerät

In Richtung Schleifengenerator/Ladegerät sind die Enden des Begrenzungskabels parallel und dicht nebeneinander zu verlegen. Wenn die Gesamtlänge des Begrenzungskabels nicht 250 m überschreitet, kann die Strecke, auf der die Kabel parallel verlaufen, unbegrenzt lang sein. Die Positionierung von Schleifengenerator/Ladegerät kann z.B. im Haus erfolgen und das Begrenzungskabel kann durch ein Fenster in den Garten verlegt werden.



3012-770

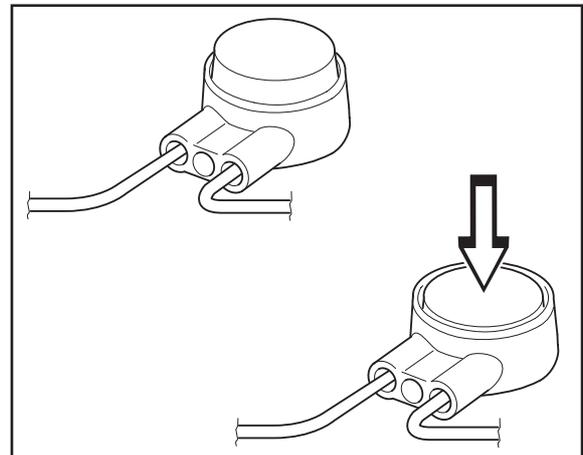
Wichtige Information

Auf dem Weg zum Schleifengenerator/Ladegerät darf sich das Begrenzungskabel nicht kreuzen.

Verlängerung des Begrenzungskabels

Reicht das Begrenzungskabel nicht aus und muss verlängert werden: Lötfreien Originalverbinder verwenden. Er ist wasserdicht und sorgt für eine sichere elektrische Verbindung.

Zum Verlängern: Beide Kabelenden in den Verbinder einführen. Dann den Knopf auf der Oberseite des Verbinders herunterdrücken. Verwenden Sie eine Zange o.s.ä., da sich der Knopf auf dem Verbinder mit den Fingern nur schwer eindrücken lässt.



3012-535
3012-536

Wichtige Information

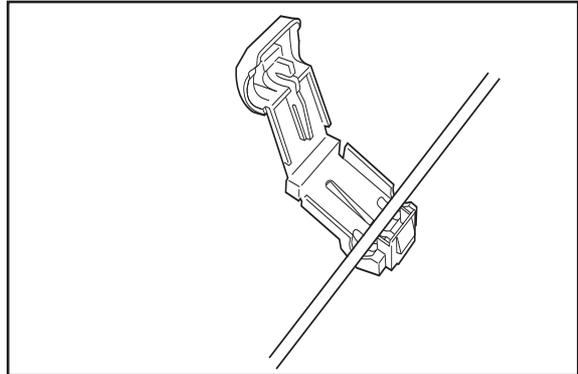
Verzwirbelte Kabelenden oder eine mit Isolierband isolierte Schraubklemme sind keine zulässige Verbindung. Die Bodenfeuchtigkeit lässt die Leiter oxidieren, und nach kurzer Zeit führt dies zu einer Unterbrechung des Kreises.

3. INSTALLATION

3.5 Anschluss des Begrenzungskabels

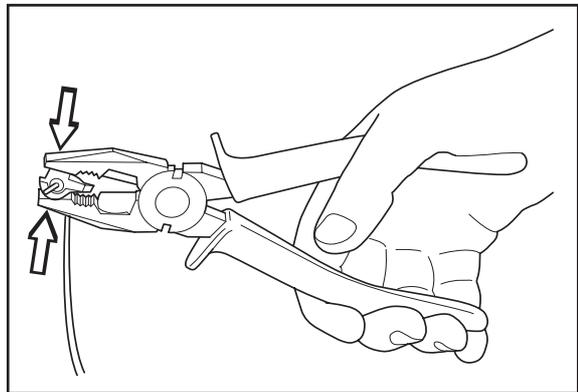
Begrenzungskabel an Schleifengenerator/Ladegerät anschließen:

1. Die Kabelenden in die Kontaktklemmen legen:
 - Kontaktklemme öffnen.
 - Das Kabel in die Einbuchtung der Kontaktklemme legen.



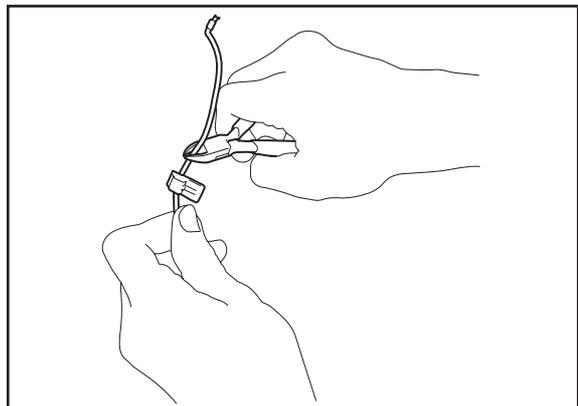
3012-284

2. Die Kontaktklemmen mit einer Zange zusammendrücken. Drücken, bis ein Klicken zu hören ist.



3012-264

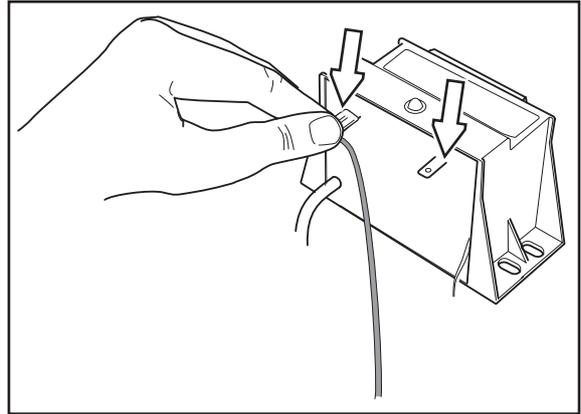
3. Überstehendes Begrenzungskabel abschneiden. 1 - 2 cm oberhalb der jeweiligen Kontaktklemme abschneiden.



3012-265

3. INSTALLATION

4. Drücken Sie die Kontaktklemmen am Kontaktstift am Schleifengenerator/Ladegerät fest.

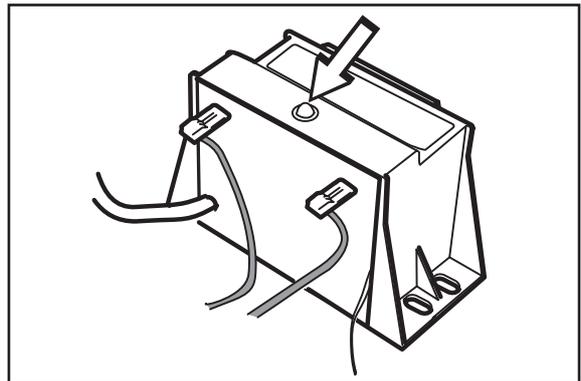


3012-771

3.6 Überprüfung der Installation

Das Schleifensignal durch Beobachtung der Anzeige der grünen Leuchtdiode an Schleifengenerator/Ladegerät prüfen.

- Konstantes Leuchten = Das Signal ist korrekt.
- Einmaliges Blinken alle zwei Sekunden = Die Schleife ist unterbrochen, kein Signal.
- Zweimaliges Blinken alle zwei Sekunden = schwaches Signal. Dies kann daran liegen, dass das Begrenzungskabel länger als 250 m oder beschädigt ist. Funktioniert der Mäher, stellt dies kein Problem dar.

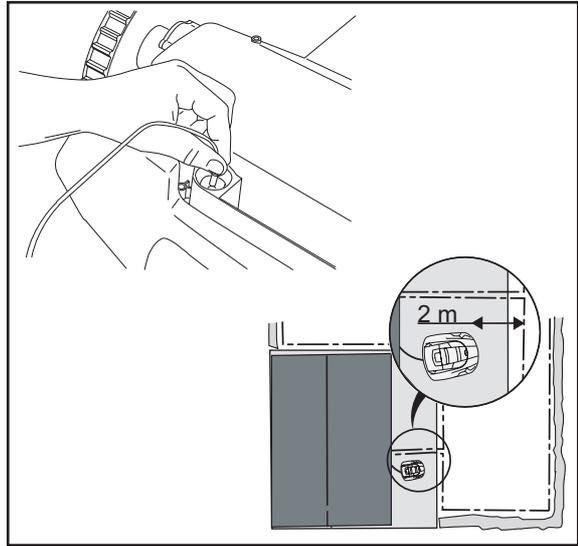


3012-773

3. INSTALLATION

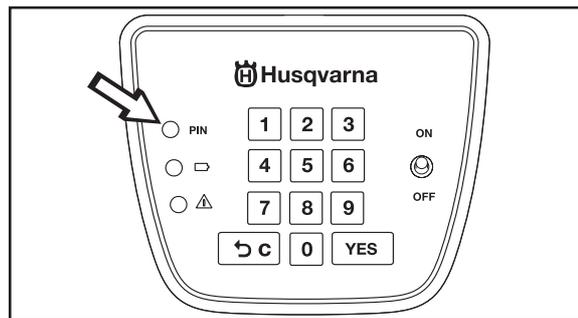
3.7 Anschluss von Automower™ am Schleifengenerator/Ladegerät

1. Ladekabel des Schleifengenerators/Ladegeräts an den Ladekontakt am Mäher anschließen. Der Mäher darf maximal 2 m vom Begrenzungskabel der Arbeitsfläche entfernt sein. Schleifengenerator/Ladegerät müssen mit der Netzspannung verbunden sein.
2. Durch Drücken der **STOP**-Taste die Abdeckung der Bedientafel öffnen. Hauptschalter in die Position *ON* stellen.



3012-758
3012-797

3. Die gelbe Anzeigelampe für den **PIN-Code** sollte jetzt blinken.
4. Vierstelligen PIN-Code wählen und eingeben. Alle Kombinationen außer 0000 sind möglich.
5. **YES**-Taste drücken.
6. Den gewählten PIN-Code durch erneute Eingabe des PIN-Codes bestätigen.
7. **YES**-Taste drücken.
8. Die gelbe Anzeigelampe für den **PIN-Code** blinkt einmal und erlischt dann.



3012-785

Wurde ein PIN-Code gewählt, sind Mäher und Schleifengenerator/Ladegerät miteinander verbunden und der Mäher kann betrieben werden.

4. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

4.1 Automower™ starten

 **Warnung**
Die Sicherheitsvorschriften vor dem Start von Automower aufmerksam durchlesen.



1001-003

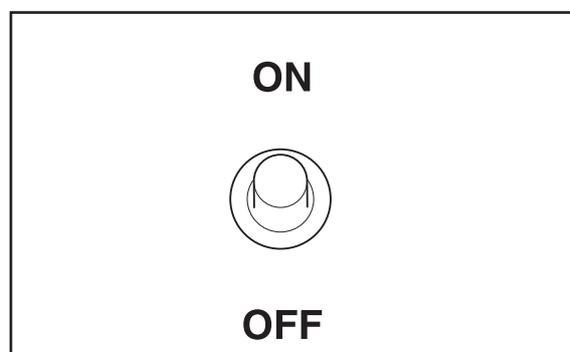
 **Warnung**
Von den rotierenden Messern stets einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei laufendem Motor niemals Hände oder Füße in die Nähe des Gehäuses oder gar darunter halten.



3012-663

1. Die **STOP**-Taste drücken, um die Abdeckung der Bedientafel am Husqvarna Automower™ zu öffnen.
2. Hauptschalter in Position *ON* stellen.
3. PIN-Code eingeben und per **YES**-Taste bestätigen.
4. Abdeckung schließen.

Wenn der Messerteller anläuft, werden in 2 Sekunden 5 Pieptöne ausgegeben.

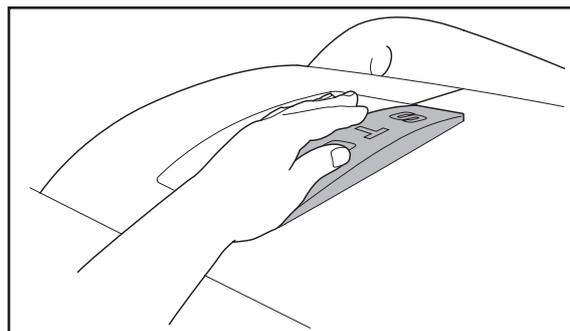


3012-746

4.2 Automower™ stoppen

1. **STOP**-Taste drücken.

Automower bleibt stehen, der Mähmotor wird abgeschaltet und die Abdeckung der Bedientafel öffnet sich.



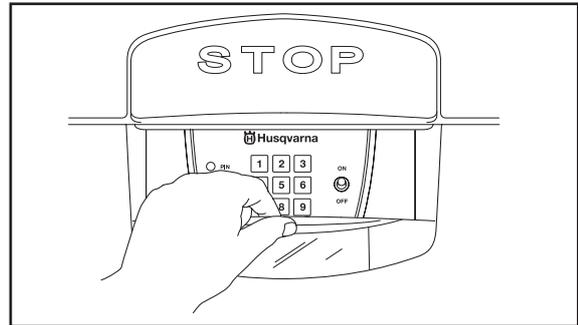
3012-388

4. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

4.3 Neustart

Zum Starten:

1. PIN-Code eingeben.
2. **YES**-Taste drücken.
3. Abdeckung der Bedientafel schließen.

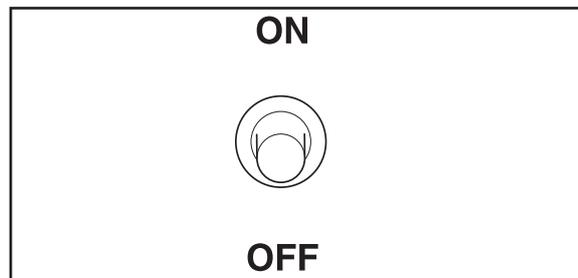


3012-774

4.4 Automower™ abschalten

1. **STOP**-Taste drücken.
2. Hauptschalter in Position *OFF* stellen.

Automower stets mit dem Hauptschalter abschalten, wenn Wartungsarbeiten vorgenommen werden sollen oder der Mäher außerhalb des Arbeitsbereichs gebracht wird.



3012-747

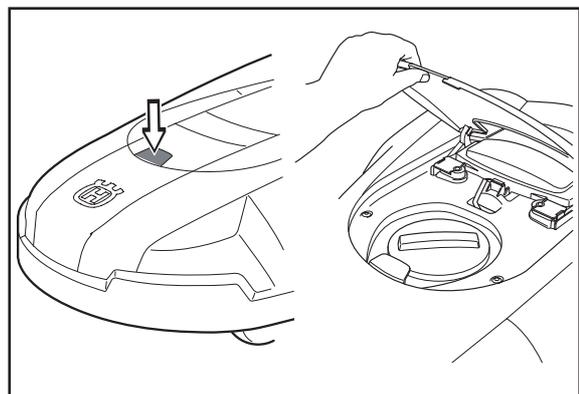
4.5 Einstellung der Schnitthöhe

Die Schnitthöhe kann von MIN (2 cm) bis MAX (6 cm) eingestellt werden.

Ist das Gras lang, wird empfohlen, Automower in der Schnitthöhe MAX beginnen zu lassen. Nachdem das Gras kürzer geworden ist, kann die Schnitthöhe allmählich gesenkt werden.

Zur Einstellung der Schnitthöhe:

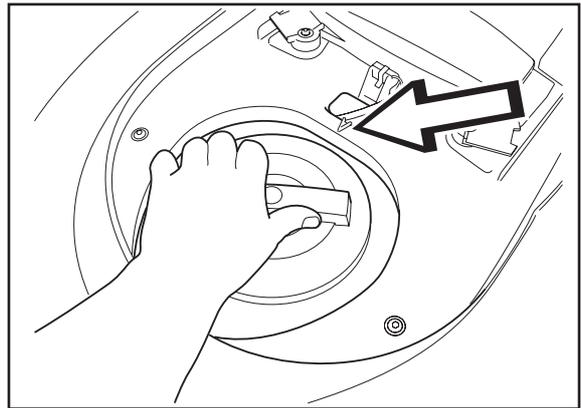
1. **STOP**-Taste drücken, um den Mäher anzuhalten.
2. Abdeckung der Schnitthöhen-einstellung öffnen:
Sperrknopf drücken und die Abdeckung anheben.



3012-776
3012-777

4. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Den Drehknopf in die gewünschte Position stellen. Die gewählte Position ist die Markierung am Drehknopf, die sich vor dem Pfeil am Gehäuse befindet.
 - Im Uhrzeigersinn drehen, um die Schnitthöhe zu erhöhen.
 - Im Gegenuhrzeigersinn drehen, um die Schnitthöhe zu reduzieren.



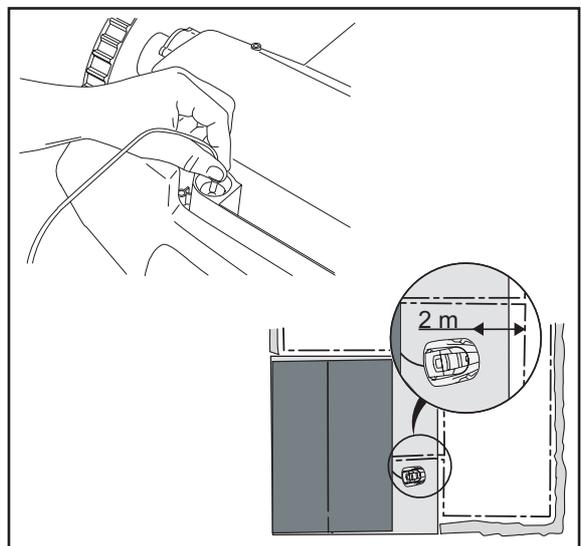
3012-253

- Abdeckung schließen. Sicherstellen, dass der Sperrknopf einrastet.

4.6 PIN-Code-Änderung

So ändern Sie den PIN-Code für den Mäher:

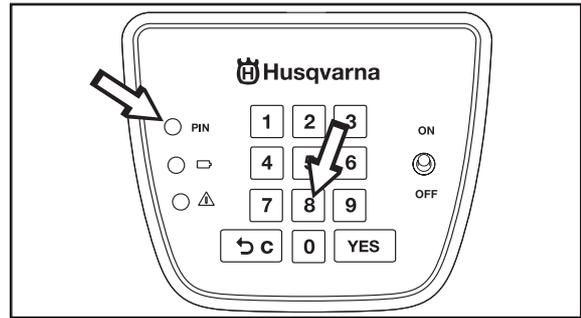
- Ladekabel des Schleifengenerators/Ladegeräts an den Ladekontakt am Mäher anschließen. Der Mäher darf maximal 2 m vom Begrenzungskabel der Arbeitsfläche entfernt sein. Schleifengenerator/Ladegerät müssen mit der Netzspannung verbunden sein.
- Durch Drücken der **STOP**-Taste die Abdeckung der Bedientafel öffnen. Hauptschalter in die Position **ON** stellen.



3012-758
3012-797

4. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

3. Den aktuellen PIN-Code eingeben und per **YES**-Taste bestätigen.
4. Die gelbe Anzeigeleuchte für den **PIN-Code** leuchtet durchgehend.
5. Die Zifferntaste **8** auf der Bedientafel für 2 s gedrückt halten.
6. Die gelbe Anzeigelampe für den **PIN-Code** sollte jetzt blinken.
7. Neuen vierstelligen PIN-Code wählen und eingeben. Alle Kombinationen außer 0000 sind möglich.
8. **YES**-Taste drücken.
9. Den gewählten PIN-Code durch erneute Eingabe des PIN-Codes bestätigen.
10. **YES**-Taste drücken.
11. Die gelbe Anzeigeleuchte für den **PIN-Code** leuchtet durchgehend.



3012-786

4.7 Signaltöne

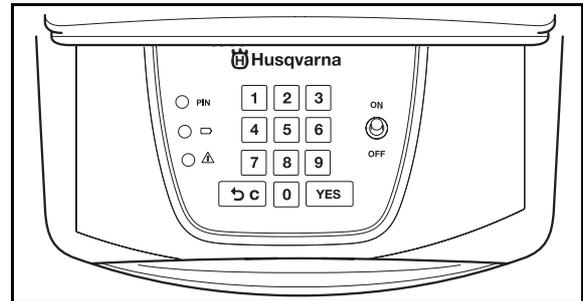
Der Mäher zeigt Betriebsmodus und Eingaben mit folgenden Signaltönen an.

Signaltöne	Bedeutung
5 Pieptöne in 2 s	Der Messerteller startet.
Kurzes Klickgeräusch	Auf der Tastatur wird eine Taste betätigt.
Langer Piepton	Der Messerteller wird gebremst.
	Falsche Eingabe
	Der Ladevorgang wird abgebrochen
Kurzer doppelter Piepton	Korrekte Eingabe
	Das Ladegerät wird angeschlossen

5. BEDIENTAFEL

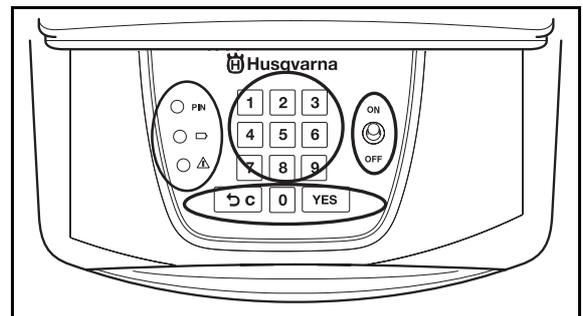
5. Bedientafel

Die Husqvarna Automower™-Bedientafel besteht aus Anzeigelampen und einer Tastatur. Alle Informationen werden über die Anzeigelampen ausgegeben. Alle Eingaben werden mit den Tasten vorgenommen.



3012-779

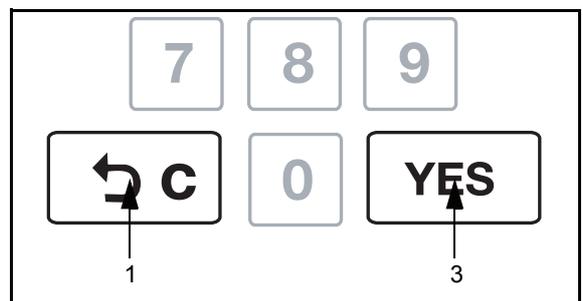
Die Bedientafel besteht aus drei Tastengruppen: Auswahlstasten, Zifferntasten und Hauptschalter sowie Anzeigelampen



3012-781

5.1 Auswahl

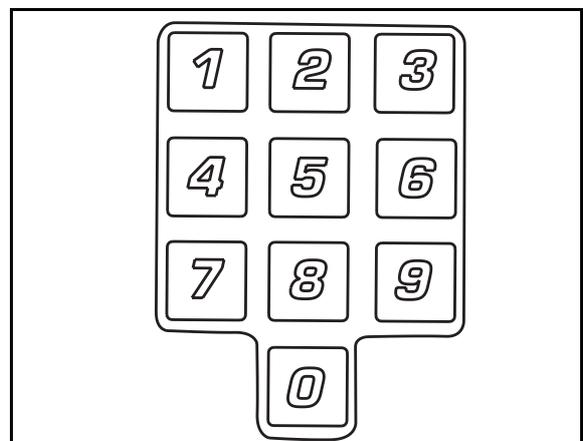
1. Abbruch:
2. Drücken Sie diese Taste, um eine begonnene Eingabe abzubrechen oder den Mäher bei einer Fehlermeldung zurückzusetzen.
3. YES:
 - Drücken Sie diese Taste, um die PIN-Code-Eingabe zu bestätigen.



3012-782

5.2 Ziffern

4. Drücken Sie die Taste, um eine PIN-Code einzugeben.
Wird ebenfalls für Sonderbefehle genutzt: Siehe Abschnitt 4.6 *PIN-Code-Änderung* auf Seite 31.



3012-407

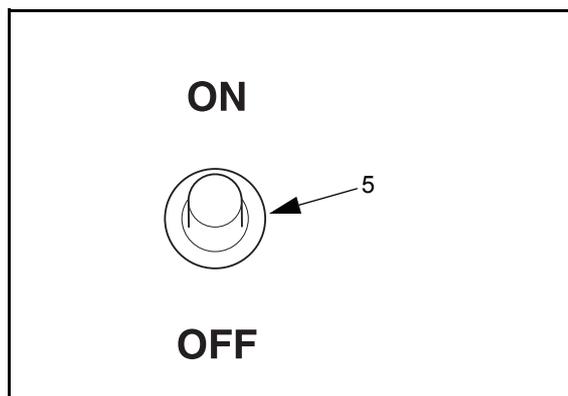
5. BEDIENTAFEL

5.3 Hauptschalter

5. Den Hauptschalter auf *ON* stellen, um Automower starten zu können.

Den Hauptschalter auf *OFF* stellen, wenn der Mäher nicht verwendet oder mit dem Messerteller gearbeitet wird.

Mit dem Hauptschalter auf *OFF* können die Motoren des Mähers nicht starten.



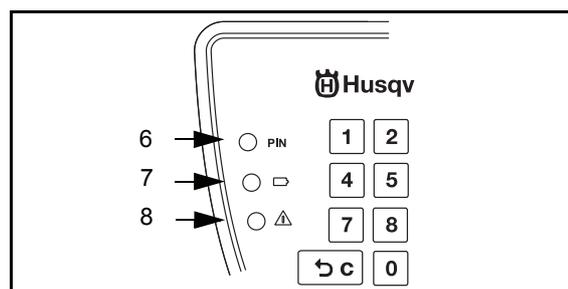
3012-746

5.4 Anzeigelampen

Anzeigelampen geben Auskunft über den Mäherstatus. Sind alle Lampen erloschen, befindet sich der Mäher in der Ruhestellung. Den Mäher durch Einstellen des Hauptschalters erneut starten.

6. PIN-Code:

- Die Lampe leuchtet durchgehend: Der PIN-Code wurde eingegeben und der Mäher ist startbereit. Den Mäher durch Schließen der Abdeckung starten.
- Die Lampe blinkt: Der PIN-Code wurde nicht eingegeben. Den PIN-Code mit den Zifferntasten eingeben und per **YES**-Taste bestätigen.



3012-780

7. Batterie:

- Die Lampe leuchtet nicht: Der Mäher wird nicht geladen und besitzt für das Mähen eine ausreichende Batteriekapazität.
- Die Lampe leuchtet durchgehend: Der Mäher wird geladen.
- Die Lampe blinkt: Der Mäher muss aufgeladen werden.

8. Fehler:

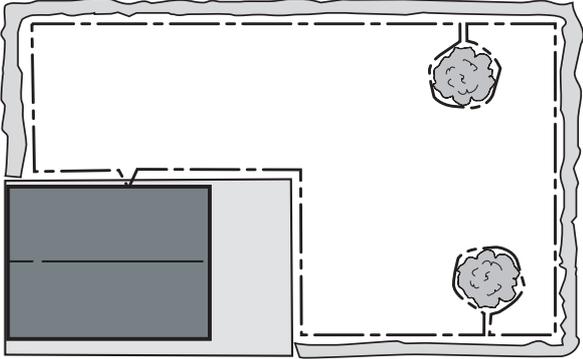
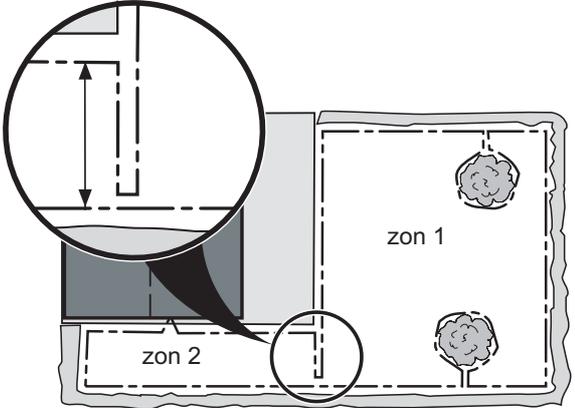
- Die Lampe leuchtet nicht: Kein Fehler.
- Die Lampe blinkt oder leuchtet durchgehend: Aufgrund eines Fehlers kann der Mäher nicht starten, siehe *8.1 Fehlermeldungen* auf Seite 42.

6. BEISPIELE FÜR GARTENFORMEN

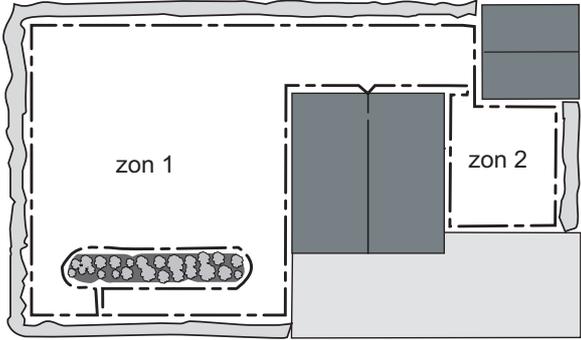
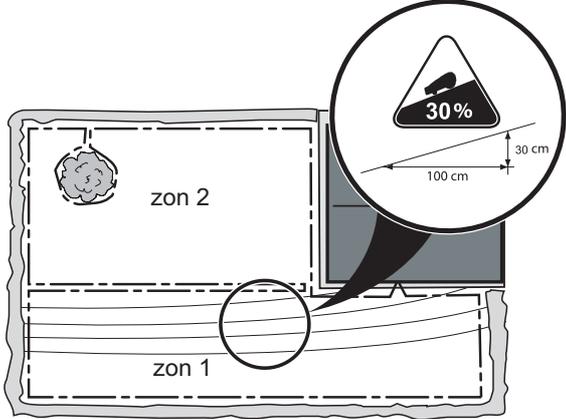
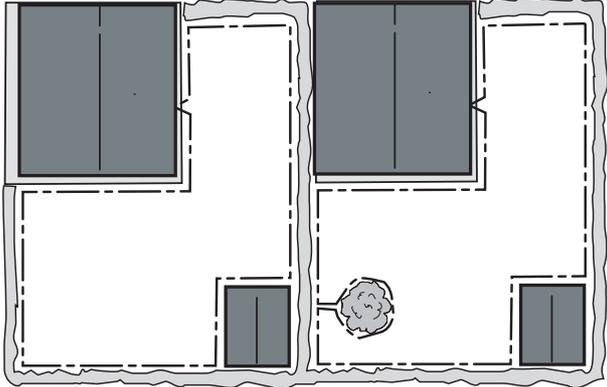
6. Beispiele für Gartenformen

- Installationsvorschläge

In diesem Kapitel wird eine Reihe von Installationen des Husqvarna Automower™ in unterschiedlichen Gartentypen aufgezeigt und erläutert. Betrachten Sie die Beispiele als Hinweise für eine optimale Installation in Ihrem Garten. Siehe auch Abschnitt 3: *Installation* auf Seite 16.

Installationsvorschläge	
<p>Offener Garten ohne schmale Passagen und Hindernisse, Fläche: 300 m². Das Begrenzungskabel wurde um weiches Gebüsch und entlang der äußeren Gartenbegrenzung verlegt.</p>	 <p>3012-788</p>
<p>Garten mit einem langen schmalen Bereich, Fläche: 300 m². Wird der schmale Bereich zu wenig gemäht, lässt sich der Garten vorzugsweise in zwei Zonen unterteilen. Dazu nutzen Sie das Begrenzungskabel. Lassen Sie das Gerät abwechselnd in Zone 1 und 2 mähen. Wenn die Rasenfläche in Zone 2 kleiner als 150 m² ist, sollte das Gerät dort nicht zu lange mähen. Andernfalls kann das optische Erscheinungsbild der Rasenfläche beeinträchtigt werden.</p>	 <p>3012-789</p>

6. BEISPIELE FÜR GARTENFORMEN

Installationsvorschläge	
<p>Garten mit einer schmalen Passage, die den Garten in zwei Bereiche teilt, Fläche: 500 m². Wird der kleine Bereich zu wenig gemäht, lässt sich der Garten vorzugsweise in zwei Zonen unterteilen. Wenn die Rasenfläche in Zone 2 kleiner als 150 m² ist, sollte das Gerät dort nicht zu lange mähen.</p>	 <p style="text-align: right;">3012-790</p>
<p>Garten mit steilem Gefälle (30%), das den Garten in zwei Bereiche teilt, Fläche: 400 m². Sind in den Bereichen unterschiedliche Mähergebnisse zu beobachten, lässt sich der Garten vorzugsweise in zwei Zonen unterteilen. Der Mäher kann steile Gefälle möglicherweise nur schwer passieren, was ein ungleichmäßiges Mähergebnis bewirken kann, auch wenn keine Passagen vorliegen.</p>	 <p style="text-align: right;">3012-791</p>
<p>Zwei Gärten mit einer Fläche von 200 m². Es wurden zwei separate Installationen mit jeweils eigenem Schleifengenerator/Ladegerät vorgenommen und der Mäher wechselt zwischen den Gärten.</p>	 <p style="text-align: right;">3012-792</p>

7. Wartung

Für eine bessere Betriebssicherheit und längere Lebensdauer ist der Husqvarna Automower™ regelmäßig zu überprüfen und zu reinigen. Verschlissene Teile sind bei Bedarf auszutauschen. Weitere Informationen über die Reinigung enthält der Abschnitt *7.4 Reinigung* auf Seite 39.

In der ersten Zeit des Gebrauchs von Automower sind Messerteller, Gleitplatte und Messer einmal wöchentlich zu kontrollieren. War der Verschleiß während dieser Zeit niedrig, kann das Intervall zwischen den Kontrollen verlängert werden.

Es ist wichtig, dass der Messerteller leicht und unbehindert rotieren kann. Die Gleitplatte muss im Verhältnis zum Messerteller leicht und unbehindert rotieren können. Die Schneidkanten der Messer müssen unbeschädigt sein. Die Lebensdauer der Messer hängt u. a. ab von:

- Betriebszeit und Größe des Arbeitsbereichs
- Grasart
- Erdart
- Vorhandensein von Gegenständen wie Zapfen, Fallobst, Spielzeug, Werkzeug, Steinen, Wurzeln u. Ä.

Die Lebensdauer kann stark schwanken, liegt jedoch in der Regel zwischen 150 und 200 Betriebsstunden. Austausch der Messer, siehe *7.5 Austausch der Messer* auf Seite 40.

Wichtige Information

Der Betrieb mit stumpfen Messern führt zu einem erheblich schlechteren Mähergebnis. Das Gras wird fransig gemäht, und durch den höheren Energieverbrauch bewältigt Automower nur eine geringere Arbeitsfläche.

7. WARTUNG

7.1 Batterie

Die Batterie ist wartungsfrei, besitzt jedoch eine begrenzte Lebensdauer von 1 bis 4 Jahren.

Die Lebensdauer ist zum einen von der Länge der Saison abhängig und zum anderen davon, wie viele Stunden pro Woche Automower eingesetzt wird. Eine lange Saison oder viele Nutzungsstunden pro Woche bedeuten, dass die Batterie in kürzeren Intervallen ausgetauscht werden muss.

Wichtige Information

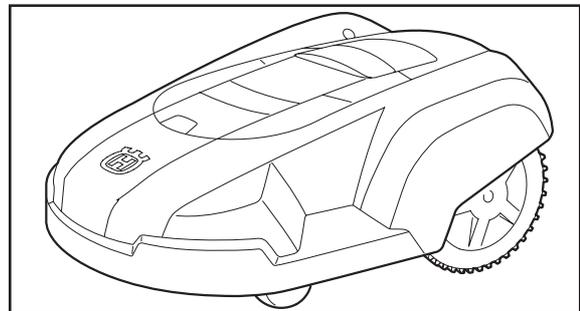
Laden Sie die Batterie am Ende einer Saison vor der Wintereinlagerung voll auf.

7.2 Aufbewahrung für den Winter

Automower™

Automower ist vor der Aufbewahrung für den Winter sorgfältig zu reinigen enthält der Abschnitt 7.4 *Reinigung* auf Seite 39.

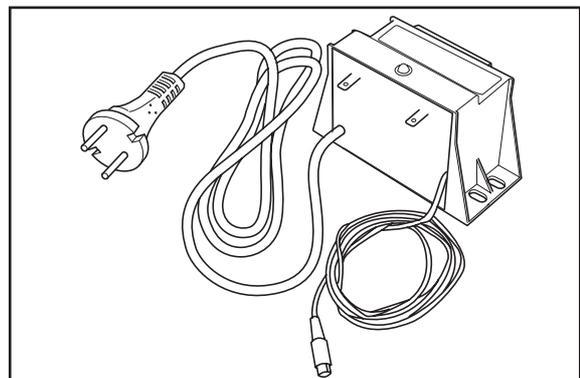
Laden Sie die Batterie vor der Wintereinlagerung voll auf. Hauptschalter in Position *OFF* stellen. Bewahren Sie den Mäher auf allen vier Rädern stehend in einer trockenen und frostfreien Umgebung auf. Belassen Sie das Gerät möglichst in seiner Originalverpackung.



3012-751

Schleifengenerator/Ladegerät

Schleifengenerator/Ladegerät nach Möglichkeit im Innenbereich aufbewahren. Das Begrenzungskabel kann in der Erde verbleiben. Bei der Aufbewahrung von Schleifengenerator/Ladegerät im Innenbereich beachten, dass die Enden des Begrenzungskabels gegen Feuchtigkeit zu schützen sind, indem sie z.B. in einen Behälter mit Fett gelegt werden. Falls keine Möglichkeiten zur Aufbewahrung im Innenbereich vorhanden sind, muss das Begrenzungskabel angeschlossen bleiben und Schleifengenerator/Ladegerät mit der Netzspannung verbunden sein.



3012-752

7. WARTUNG

7.3 Service

Vor der Aufbewahrung im Winter ist Automower dem Händler zur Wartung zu überlassen.

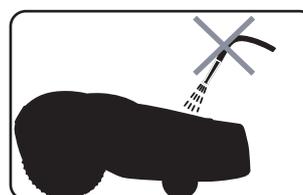
Beim Service kann der Händler eine gründliche Reinigung vornehmen, die Funktion von Mäher und Komponenten prüfen sowie bei Bedarf Verschleißteile austauschen.

7.4 Reinigung

Halten Sie Automower stets sauber. Ein Mäher mit umfangreichen Grasansammlungen arbeitet an Abhängen deutlich schlechter.

Zur Reinigung niemals einen Hochdruckreiniger, nicht einmal fließendes Wasser verwenden.

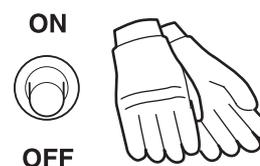
Wir empfehlen eine Bürste und eine Sprühflasche mit Wasser.



3012-271

Untergestell und Messerteller

1. Hauptschalter in Position *OFF* stellen.
2. Schutzhandschuhe anziehen.

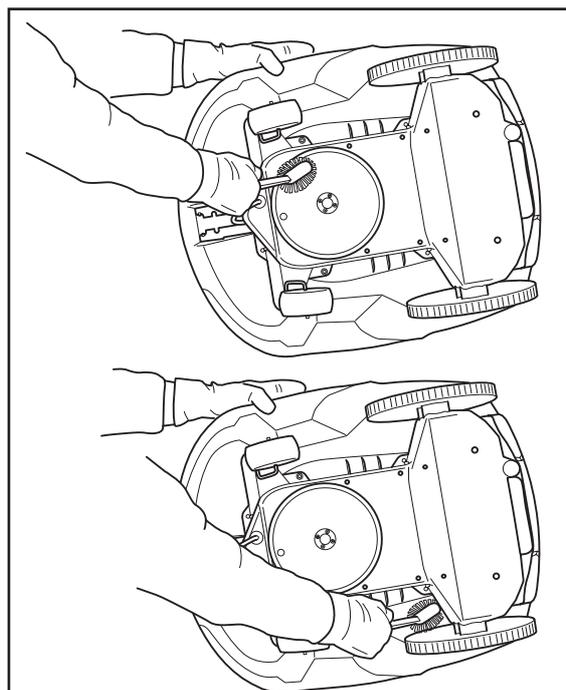


3012-749
3012-272

3. Automower auf die Seite stellen.
4. Messerteller und Untergestell z. B. mit einer Spülbürste reinigen.

Gleichzeitig prüfen, dass der Messerteller im Verhältnis zur direkt darüber liegenden Motorhalterung frei rotiert. Ebenfalls prüfen, dass die Gleitplatte im Verhältnis zum Messerteller frei rotiert.

Dringen lange Grashalme oder andere Gegenstände ein, können Messerteller und/oder Gleitplatte gebremst werden. Auch ein geringes Abbremsen führt zu erhöhtem Energieverbrauch, kürzeren Mähzeiten und schließlich dazu, dass der Mäher eine große Rasenfläche nicht bewältigt. Ist eine gründlichere Reinigung erforderlich, müssen die Gleitplatte und eventuell der Messerteller entfernt werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Händler.



3012-393
3012-394

7. WARTUNG

Fahrgestell

Reinigen Sie die Unterseite des Fahrgestells. Bürsten oder trocknen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab.

Wichtige Information

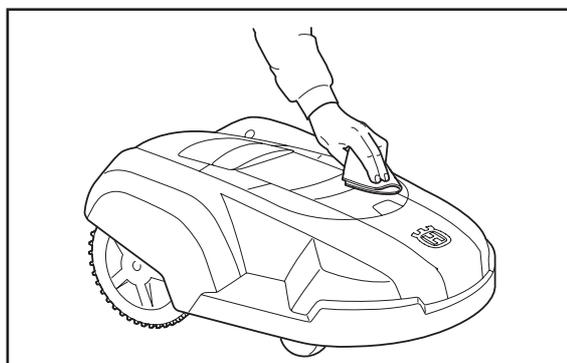
Die Reinigung darf nicht unter fließendem Wasser erfolgen.

Räder

Reinigen Sie den Bereich um die Vorder- und Hinterräder sowie um die Vorderradaufhängung.

Gehäuse

Das Gehäuse mit einem angefeuchteten weichen Schwamm oder Lappen reinigen. Bei einem stark verschmutzten Gehäuse kann auch die Verwendung einer Seifenlösung oder eines Handspülmittels erforderlich sein.



3012-783

7.5 Austausch der Messer

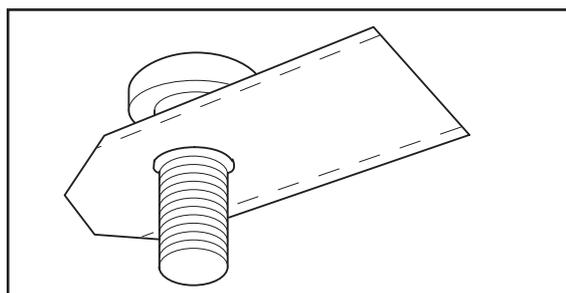
Wichtige Information

Beim Austausch stets Originalmesser und -schrauben verwenden. Wird nur das Messer ausgetauscht und die Schraube wieder verwendet, kann die Schraube während des Mähens verschlissen werden und sich lösen. Das Messer kann dann herausgeschleudert werden und Verletzungen verursachen.

An Automower befinden sich drei an den Messerteller geschraubte Messer. Für eine längere Lebensdauer besitzen die Messer zwei Schneidkanten. Der Messerteller dreht sich abwechselnd nach links und nach rechts.

Für ein ausbalanciertes Mähsystem alle drei Messer und Schrauben gleichzeitig austauschen.

Als Zubehör sind zwei Messerausführungen mit verschiedenen Eigenschaften erhältlich. Weitere



3012-422

7. WARTUNG

Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler.

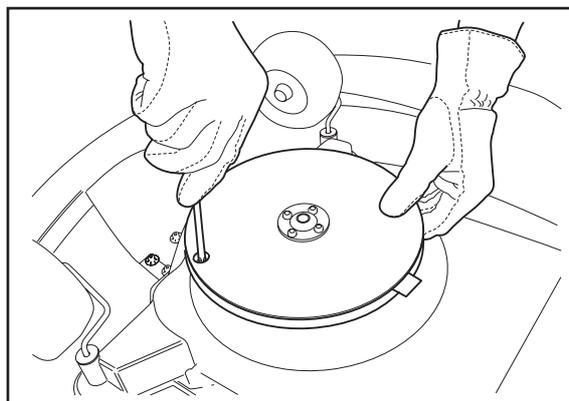
Austausch der Messer:

1. Hauptschalter in Position *OFF* stellen.
2. Schutzhandschuhe anziehen.



3012-749
3012-272

3. Automower auf den Kopf legen.
4. Die Gleitplatte so drehen, dass ihr Loch genau vor der Schraube des Messers steht.
5. Das Messer herausrauben. Einen gewöhnlichen oder einen Kreuzschlitz-Schraubenzieher verwenden.



3012-260

6. Gleitplatte und Messerteller leicht auseinander biegen und Messer und Schraube herausnehmen.
7. Das neue Messer festschrauben.

8. FEHLERSUCHE

8. Fehlersuche

8.1 Fehlermeldungen

Nachstehend folgt eine Liste der Fehlermeldungen, die von Husqvarna Automower™ über die rote Anzeigelampe für **Fehler** signalisiert werden. Die jeweilige Fehlermeldung lässt sich durch die Anzahl der Lampenblinksignale erkennen. Die Lampe blinkt in schneller Folge ein- bis fünfmal und erlischt anschließend für 2 s. Diese Sequenz wiederholt sich, bis die **Abbruch**-Taste gedrückt wird. So entsprechen etwa drei in der Tabelle angegebene Blinksignale, dass die Lampe dreimal nacheinander schnell blinkt und anschließend erlischt.

Wenn die **Fehler**-Anzeigeleuchte aufleuchtet oder blinkt, stets einen Neustart des Mähers probieren. Den Mäher neu starten, indem Sie die **Abbruch**-Taste drücken, den PIN-Code eingeben und die Abdeckung schließen.

Wenn derselbe Fehler wiederholt auftritt oder die **Fehler**-Anzeigeleuchte konstant leuchtet: Händler kontaktieren.

Anzahl der Blinksignale	Fehlermeldung	Ursache	Maßnahme
1	<i>Falscher PIN-Code</i>	Falschen PIN-Code eingegeben. Drei Versuche sind erlaubt, dann wird die Tastatur 5 Minuten lang blockiert.	Korrekten PIN-Code eingeben.
1	<i>Ladekabel nicht angeschlossen</i>	Bei der Änderung des PIN-Codes oder beim Anschluss des Mähers an den Schleifengenerator/das Ladegerät ist das Ladekabel nicht angeschlossen.	Ladekabel anschließen.
2	<i>Kein Schleifensignal</i>	Schleifengenerator/Ladegerät sind nicht ans Netz angeschlossen oder die Automatiksicherung hat ausgelöst.	Anschluss an die Wandsteckdose überprüfen und kontrollieren, ob evtl. der Fehlerstromschutzschalter ausgelöst hat. Automatiksicherung wie folgt zurückstellen: Netzkabel des Schleifengenerators/Ladegeräts aus der Wandsteckdose ziehen, 10 s warten und Netzkabel wieder mit der Steckdose verbinden.
		Unterbrechung des Stromkreises des Begrenzungskabels.	Prüfen, welches Signal die Leuchtdiode am Schleifengenerator/Ladegerät anzeigt. Eine blinkende Diode weist auf Schäden an der Schleife hin. Kabelbruch mithilfe von wasserdichtem Originalverbinder reparieren.
		Die Verbindung zwischen dem Automower und der Ladestation wurde unterbrochen.	Mäher und Schleifengenerator/Ladegerät durch Ändern des PIN-Codes (siehe Seite 30) verbinden. Es kann derselbe Code wie zuvor verwendet werden. Es kann derselbe Code wie zuvor verwendet werden.
		Möglicherweise ist das Begrenzungskabel in der falschen Richtung um eine „Insel“ verlegt worden und schaltet dadurch das Signal aus.	Prüfen, dass das Begrenzungskabel korrekt verlegt ist.
		Tritt der Fehler an einzelnen Stellen auf, kann dies auf Störungen durch Metallgegenstände (Zaun, Armierung) oder vergrabene Kabel in der Nähe zurückzuführen sein.	Versuchen, das Begrenzungskabel zu verlegen.

8. FEHLERSUCHE

Anzahl der Blinksignale	Fehlermeldung	Ursache	Maßnahme
3	<i>Schlupf bei Rad</i>	Automower hat sich festgefahren.	Mäher lösen und die Ursache für den Schlupf beheben. War feuchtes Gras die Ursache dafür, ist mit dem Mähen zu warten, bis das Gras getrocknet ist.
3	<i>Verkehrt</i>	Automower neigt sich zu stark oder ist umgekippt.	Mäher richtig herum wenden.
3	<i>Festgefahren</i>	Automower hat sich festgefahren.	Automower lösen und die Ursache für das Festfahren beheben.
4	<i>Ausserhalb</i>	Tritt der Fehler an einzelnen Stellen auf, kann dies auf Störungen durch Metallgegenstände (Zaun, Armierung) oder vergrabene Kabel in der Nähe zurückzuführen sein.	Versuchen, das Begrenzungskabel zu verlegen.
		Der Arbeitsbereich hat ein zu starkes Gefälle.	Prüfen, dass das Begrenzungskabel korrekt verlegt ist.
		Das Begrenzungskabel wurde in der falschen Richtung um eine „Insel“ herum gelegt.	Prüfen, dass das Begrenzungskabel entsprechend den Installationsanweisungen verlegt worden ist.
		Das Begrenzungskabel liegt zu nahe am Rand des Arbeitsbereichs.	Prüfen, dass das Begrenzungskabel korrekt verlegt ist.
5	<i>Radmotor blockiert</i>	Gras oder andere Gegenstände haben sich um das Antriebsrad verklemmt.	Antriebsrad überprüfen und Gras oder Gegenstand entfernen.
5	<i>Messerteller blockiert</i>	Gras oder andere Gegenstände haben sich um den Messerteller verklemmt.	Messerteller überprüfen und Gras oder Gegenstand entfernen.

8. FEHLERSUCHE

8.2 Fehlersymptom

Funktioniert Automower nicht ordnungsgemäß, den nachfolgenden Fehlersuchplan befolgen. Bleibt der Fehler bestehen, Kontakt zum Fachhändler aufnehmen.

Symptom	Ursache	Maßnahme
Ungleichmäßiges Mähergebnis.	Automower arbeitet zu wenige Stunden pro Woche.	Die Arbeitszeit verlängern.
	Der Arbeitsbereich ist zu groß.	Versuchen, den Arbeitsbereich zu verkleinern oder die Arbeitszeit verlängern.
	Die Messer sind stumpf.	Alle Messer und Schrauben austauschen, so dass keine Unwucht entsteht.
	Zu hohes Gras im Verhältnis zur eingestellten Schnitthöhe.	Die Schnitthöhe höher einstellen und dann nach und nach senken.
	Grasschnitt sitzt an Messerteller oder Motorwelle fest.	Sicherstellen, dass Gleitplatte und Messerteller frei und leicht rotieren. Ist dies nicht der Fall, müssen die Gleitplatte und evtl. der Messerteller ausgebaut und Gras und Fremdkörper entfernt werden. Siehe <i>7.4 Reinigung</i> auf Seite 39.
Automower vibriert.	Unwucht des Messertellers oder beschädigte Messer.	Messer und Schrauben untersuchen und bei Bedarf austauschen.
Der Mäher führt kürzere Mähvorgänge als gewöhnlich durch	Gras oder Fremdkörper bremsen den Messerteller oder die Gleitplatte.	Gleitplatte und Messerteller ausbauen und reinigen.
	Bei hohen Temperaturen ist dieses Verhalten normal (über 25 °C allmählich zunehmend).	Keine Maßnahme.
	Die Batterie ist verbraucht.	Wenden Sie sich zwecks Kontrolle und Austausch der Batterie an Ihren Fachhändler.

9. TECHNISCHE DATEN

9. Technische Daten

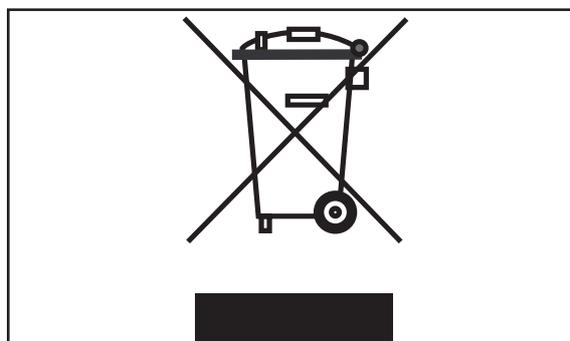
Daten	Automower™ 210 C
Abmessungen	
Länge	76 cm
Breite	55 cm
Höhe	30 cm
Gewicht	9,6 kg
Energieverbrauch	
Batterie	NiMH-Spezialbatterie 18V / 6Ah
Transformator	230V / 24V
Stromverbrauch	Maximal 2 kWh/Monat bei drei Mähvorgängen pro Woche
Geräuschemissionen	
Gemessene Schalleistung	63 dB(A)
Garantierte Schalleistung	69 dB(A)
Mähen	
Mähsystem	Drei schneidende Klingen mit Gelenken
Schnitthöhe	2-6 cm
Schnittbreite	22 cm
Arbeitsleistung	500 m ² +/- 20 % bei drei Mähvorgängen pro Woche

10. Umweltinformation

Das Symbol auf dem Husqvarna Automower™ oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Entsorgung ist es stattdessen an eine entsprechende Recyclinganlage für elektrische und elektronische Geräte zu übergeben.

Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, potentielle Folgeschäden an der Umwelt und Gesundheitsschäden zu verhindern.

Ausführlichere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie auf Wunsch von Ihrem Stadt- oder Gemeinderat, den für die Hausmüllentsorgung zuständigen Behörden oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



3012-689

11. EU-ERKLÄRUNG

11. EU-Erklärung

EU-Konformitätserklärung (nur für Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46-36-146500, versichert hiermit, dass der automatische Rasenmäher **Husqvarna Automower™** von den Seriennummern des Baujahrs 2007 an (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt einer nachfolgenden Seriennummer) den Vorschriften folgender RICHTLINIEN DES RATES entspricht:

- vom 22. Juni 1998 "für Maschinen **98/37/EG**, Anhang IIA"
- vom 3. Mai 1989 "über elektromagnetische Verträglichkeit **89/336/EWG**, einschließlich der jetzt geltenden Nachträge"
- vom 8. Mai 2000 "umweltbelastende Geräuschemissionen" **2000/14/EG**
- vom 19. Februar 1973 "über elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen" **73/23/EWG**

Für Information betreffend Geräuschemissionen und Schnittbreite, siehe das Kapitel 9. *Technische Daten*.

Folgende Normen wurden angewendet: **EN 292-2**, **EN 61558-1:1997** inkl. **A1:1998**, **EN 61558-2-6**, **SS 427 02 03** und **EN 55 014**.

Die angemeldete Prüfstelle 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Schweden, hat einen Bericht mit der Nummer **01/901/027** über die Beurteilung der Übereinstimmung gemäß Anhang VI der RICHTLINIE DES RATES vom 8. Mai 2000 umweltbelastende Geräuschemissionen **2000/14/EG** erstellt.

Huskvarna, den 26. Oktober 2006



Patrik Jägenstedt, Entwicklungsleiter

Seriennummer: _____

Persönlicher Code: _____

Fachhändler: _____

Telefonnummer des Fachhändlers: _____

12. Index

A

Abhang	
Installation des Begrenzungskabels	22
Anschluss	
Begrenzungskabel	26
Anschluss von Automower™ am	
Schleifengenerator/Ladegerät	28
Anzeigelampen	34
Arbeitsbereich	
Abgrenzungen	21
Angrenzungen	20
Arbeitsbereichskanten	20
Arbeitsweise von Automower	14
Aufbewahrung für den Winter	38
Ausserhalb	43
Automower	
Einer für mehrere Gärten	15
Technische Daten	45
Was ist was?	11
Automower abschalten	30
Automower an die Ladestation anschließen	28
Automower anhalten	29
Automower neu starten	30
Automower Ruhestellung	14
Automower Stand-by	14
Automower starten	29
Automower stoppen	29
Automower verwenden	29

B

Batterie	
Ladung	18
Wartung	38
Wechsel	38
Batteriewechsel	38
Bedientafel	33
Anzeigelampen	34
Hauptschalter	34
Tastatur	33
Ziffern	33
Beete	21
Begrenzungskabel	
Abgrenzungen	21
Abhang	22
Angrenzungen	20
Anschluss	26
Installation	19
Nebenflächen	22
Verbinder	25
Verlegung zum Schleifengenerator/Ladegerät	25
Beispiele für Gartenformen	35
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	
Schnitthöhe ändern	30
Bewegungsmuster Automower	15
Blitz	12
Blockierter Messerteller	43
Bäume	21

D

Der Automower vibriert	44
------------------------	----

Der Mäher führt kürzere Mähvorgänge als gewöhnlich durch	44
--	----

E

Ein Automower für mehrere Gärten	15
Einstellungen	
Beispiele für Gartenformen	35
Erstbetriebseinstellung	14

F

Fahrgestell, Wartung	40
Falscher PIN-Code	42
Fehlermeldungen	42
Fehlersuchplan, Symptome	44
Fehlersymptome	44
Festgefahren	43

G

Garteneinstellungen	35
Gebüsch	21
Gehäuse, Wartung	40
Gepflasterter Weg	21
Gleitplatte	37
Gleitplatte, Wartung	37
Graben	20

H

Hauptschalter	34
Hindernisse	21

I

Inseln	
Innerhalb des Arbeitsbereichs	21
Nebenflächen	22
Installation	
Arbeitsbereichskanten	20
Begrenzungskabel	19
Begrenzungskabel am Abhang	22
Begrenzungskabel in Richtung	
Schleifengenerator/Ladegerät	25
Beispiele für Gartenformen	35
Kontrolle	27
Planung	16
Schleifengenerator/Ladegerät	17
Schritt für Schritt	16
Vorbereitungen	17
Installation überprüfen	27
Installationsvorschläge	35

K

Kein Schleifensignal	42
Kontaktklemme	26

L

Ladestation	
An Automower anschließen	28

12. INDEX

Aufbewahrung für den Winter	38
Begrenzungskabel	26
Ladung	
Batterie	18
Leistung Automower	12
Linker Radmotor blockiert	43

M

Mehrere Gärten und ein Automower	15
Messer	13, 40
Messer austauschen	40
Messer, Wartung	37
Messerteller, blockiert	43
Messerteller, Wartung	37, 39

N

Nebenflächen, Begrenzungskabel	22
Neustart	30

P

Pfützen	21
PIN-Code-Änderung	31

R

Reinigung	
Automower	39
Fahrgestell	40
Gehäuse	40
Messerteller	39
Räder	40
Untergestell	39
Räder, Wartung	40
Rückwärtspeil	33

S

Schleifengenerator/Ladegerät	
Anschluss an Automower™	28
Begrenzungskabel	26
Installation	17
Installation und Anschluss	18
Vorstellung	10
Wintereinlagerung	38
Schlupf bei Rad	43
Schnitthöhe	30
Schnitthöhe ändern	30
Sensoren	14
Service	39
Sicherheitsvorschriften	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
Transport	9
Wartung	9
Signaltöne	32
Slinggenerator/laddare	
Installation och anslutning	18
Steine	22
STOP-Taste	14
Symbole	
Automower	6
Bedienungsanleitung	7
Symptome, Ursachen und Maßnahmen	44

T

Tastatur	33
Tasten	
STOP-Taste	14
Tastatur	33
Technische Daten	45
Transport, Sicherheitsvorschriften	9

U

Ungleichmäßiges Mähergebnis	44
Untergestell	39

V

Verbinder	25
Verkehrt	43
Verwendung	
PIN-Code-Änderung	31
Signaltöne	32
Vorbereitungen	
Installation	17

W

Wartung	37
Batterie	38
Fahrgestell	40
Gehäuse	40
Messer	40
Messerteller	39
Reinigung	39
Räder	40
Service	39
Sicherheitsvorschriften	9
Untergestell	39
Was ist was beim Automower?	11

Y

YES-Taste	33
-----------------	----

Z

Zifferntasten	33
---------------------	----

AUTOMOWER ist ein von Husqvarna eingetragenes Warenzeichen. Copyright © 2006 HUSQVARNA. All rights reserved.

www.automower.com

115 03 19-51

